

# SENATO DELLA REPUBBLICA

————— XVII LEGISLATURA —————

Doc. XV

n. 54

## RELAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI

### AL PARLAMENTO

*sulla gestione finanziaria degli Enti sottoposti a controllo  
in applicazione della legge 21 marzo 1958, n. 259*

#### **STAZIONE SPERIMENTALE PER LA CARTA, I CARTONI E LE PASTE PER CARTA**

**(Esercizio 2010 - fino al 31 maggio 2010)**

—————  
*Trasmessa alla Presidenza il 29 luglio 2013*  
—————

PAGINA BIANCA

**INDICE**

Determinazione della Corte dei conti n. 76/2013 del 19 luglio 2013 .....	Pag.	7
Relazione sul risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria della Stazione sperimentale carta, cartoni e paste per carta per l'esercizio 2010 (al 31 maggio) .....	»	11

**DOCUMENTI ALLEGATI***Esercizio 2010 (al 31 maggio):*

Relazione sulla gestione .....	»	37
Bilancio consultivo .....	»	45
Relazione del Collegio dei revisori .....	»	73
Verbale del Consiglio di Amministrazione .....	»	77

PAGINA BIANCA



# *Corte dei Conti*

Determinazione e relazione della Sezione del controllo sugli enti  
sul risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria  
della **Stazione sperimentale per la carta, cartoni e paste per carta**  
per l' esercizio 2010 (dal 1° gennaio al 31 maggio)

*Relatore: Primo Referendario Patrizia Ferrari*

PAGINA BIANCA

## **DETERMINAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI**

PAGINA BIANCA



*Determinazione n. 76/2013.*

## LA CORTE DEI CONTI

### IN SEZIONE DEL CONTROLLO SUGLI ENTI

nell'adunanza del 19 luglio 2013;

visto il testo unico delle leggi sulla Corte dei conti approvato con regio decreto 12 luglio 1934, n. 1214;

vista la legge 21 marzo 1958, n. 259; « Partecipazione della Corte dei conti al controllo sulla gestione finanziaria degli enti a cui lo Stato contribuisce in via ordinaria »;

vista la legge 14 gennaio n. 20;

vista la determinazione n. 63 in data 31 ottobre 1995 con la quale la Stazione sperimentale per la carta, cartoni e paste per la carta è stata sottoposta al controllo della Corte dei conti;

visto il bilancio dell'Ente suddetto, relativo all'esercizio finanziario 2010, fino al 31 maggio 2010, data di soppressione dell'Ente, assoggettato al Controllo di questa Corte, nonché le annesse relazioni trasmesse alla Corte dei conti in adempimento all'articolo 4 della citata legge n. 259 del 1958;

esaminati gli atti;

udito il relatore, Primo Referendario Patrizia Ferrari e, sulla sua proposta, discussa e deliberata la relazione con la quale la Corte dei conti, in base agli atti ed agli elementi acquisiti, riferisce alle Presidenze delle due Camere del Parlamento il risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria della Stazione sperimentale per la carta, cartoni e paste per carta dal 1° gennaio al 31 maggio 2010;

dall'analisi della documentazione pervenuta alla Corte, è risultato, in particolare che:

il conto economico evidenzia un risultato negativo per 47 migliaia di euro, che torna positivo al 31 dicembre 2010, per un importo pari a 29 migliaia di euro;

il patrimonio netto è pari a 4,351 milioni di euro, raggiungendo il valore di 4,427 milioni di euro al 31 dicembre 2010;

ritenuto che, assolto così ogni prescritto incombente, possa, a norma dell'articolo 7 della legge n. 259 del 1958, darsi corso alla comunicazione alle dette Presidenze, oltre che del bilancio di esercizio – corredato dalle relazioni degli organi amministrativi e di revisione – della relazione come innanzi deliberata, che alla presente si unisce perché ne faccia parte integrante;

#### PER QUESTI MOTIVI

comunica, a norma dell'articolo 7 della legge n. 259 del 1958, alle Presidenze delle due Camere del Parlamento, insieme con il bilancio per l'esercizio 2010 (1° gennaio – 31 maggio 2010 – corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione – della Stazione sperimentale per la carta, cartoni e paste per la carta, l'unita relazione con la quale la Corte riferisce il risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Ente stesso.

ESTENSORE  
*Patrizia Ferrari*

PRESIDENTE  
*Raffaele Squitieri*

Depositata in Segreteria il 24 luglio 2013.

IL DIRIGENTE

(Luciana Troccoli)

## **RELAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI**

PAGINA BIANCA

RELAZIONE SUL RISULTATO DEL CONTROLLO ESEGUITO  
SULLA GESTIONE FINANZIARIA DELLA STAZIONE SPERIMEN-  
TALE PER LA CARTA, CARTONI E PASTE PER LA CARTA, PER  
L'ESERCIZIO 2010 (DAL 1° GENNAIO AL 31 MAGGIO).

S O M M A R I O

<i>Premessa</i> .....	<i>Pag.</i>	15
1. I profili ordinamentali .....	»	16
2. Gli organi istituzionali .....	»	17
3. La struttura organizzativa .....	»	18
4. Le risorse umane .....	»	19
5. Le attività istituzionali .....	»	22
6. La previsione e la strategia gestionale .....	»	24
7. I finanziamenti .....	»	26
8. La gestione economico-patrimoniale .....	»	28
8.1 Il conto economico .....	»	28
8.2 Lo stato patrimoniale .....	»	32
9. Considerazioni conclusive .....	»	34

PAGINA BIANCA

**Premessa**

La Corte ha riferito al Parlamento sulla gestione finanziaria della Stazione sperimentale per la carta, cartoni e paste per carta fino all'esercizio 2009<sup>1</sup>.

Con la presente relazione la Corte riferisce, ai sensi degli articoli 2 e 7 della legge 21 marzo 1958, n. 259, il risultato del controllo eseguito sulla gestione relativa all'esercizio 2010, dal 1° gennaio fino al 31 maggio.

Il decreto legge n. 78/2010, convertito nella legge n. 122 del 30 luglio 2010, ha previsto, all'art. 7, comma 20, la soppressione delle Stazioni sperimentali per l'industria ed il trasferimento dei compiti e delle attribuzioni alle Camere di commercio.

La relazione della Corte, alla luce dell'intervenuta soppressione della Stazione Sperimentale è riferita alla gestione 1° gennaio – 31 maggio 2010.

La Sezione, peraltro, al fine di fornire un quadro più completo del fenomeno gestorio, avvalendosi della documentazione pervenuta alla Corte estende, là dove possibile, le proprie valutazioni alla gestione in concreto attuata dall'Ente fino al 31 dicembre 2010.

---

<sup>1</sup> Cfr. Atti Parlamentari – Camera dei Deputati, XVI legislatura, Doc. XV, n. 253

## **1. I profili ordinamentali**

La Stazione sperimentale per la carta, cartoni e paste per carta, ha la propria sede nel comune di Milano in uno stabile di proprietà.

L'evoluzione della normativa, riguardante la Stazione, è stata già documentata nella precedente relazione al Parlamento, per gli esercizi dal 2001 al 2009.

Ai sensi dell'articolo 16 dello Statuto, la Stazione, assoggettata in precedenza al controllo della Corte ai sensi della legge n. 20 del 1994, successivamente è stata sottoposta al controllo ai sensi dell'articolo 2 della legge 21 marzo 1958, n. 259<sup>2</sup>.

La legge 23 luglio 2009, n. 99, articolo 46 ha previsto le misure per il riordino del sistema delle stazioni sperimentali per l'industria.

A seguito del decreto legge n. 78/2010, convertito nella legge n. 122, articolo 7, comma 20, del 30 luglio 2010, i compiti e le attribuzioni della Stazione sperimentale per la carta, cartoni e paste per la carta sono stati trasferiti, dal 1° giugno 2010, alla Camera di commercio di Milano.

---

<sup>2</sup> Il regolamento di amministrazione e contabilità è rimasto invariato dalla sua approvazione ministeriale del 19 maggio 2003.



## 2. Gli organi

Gli organi della Stazione per la Carta, cartoni e paste per carta, sono: il Consiglio di amministrazione<sup>3</sup>, il Presidente ed il Collegio dei revisori contabili<sup>4</sup>.

Il 15 aprile 2009 è stato confermato il Presidente fino alla scadenza del Consiglio di amministrazione; i componenti del Consiglio di amministrazione, riuniti tre volte nel 2009 e 2 volte al 31 maggio 2010, hanno percepito un gettone di presenza pari a 185,92 euro per ciascuna seduta.

Al Presidente è stato corrisposto un compenso lordo annuale pari a 72.305 euro nel 2009 e pari a 27.112,50 euro a tutto il 31 maggio 2010.

Con D.M. 19 maggio 2009, si è provveduto alla nomina del Collegio dei revisori contabili per un quadriennio.

Il compenso lordo annuale del Presidente del Collegio è stato pari a 3.904,42 euro e quello dei due componenti effettivi, pari a 2.881,83 euro, non sono stati corrisposti compensi per i componenti supplenti.

Il Collegio dei revisori si è riunito sette volte nel 2009 e 2 volte fino al 31 maggio 2010.

È da tenere presente che, già dal 2006, i compensi per gli organi erano stati ridotti del 10% secondo quanto previsto dall'articolo 22 della legge n.248 del 2006.

Ai consiglieri ed ai revisori sono rimborsate le spese a piè di lista.

---

<sup>3</sup> Il Consiglio di amministrazione è costituito da nove membri, di cui sei di estrazione industriale designati dai settori di competenza, tre in rappresentanza, rispettivamente, del Ministero delle attività produttive (ora Ministero dello sviluppo economico), del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca e della Regione Lombardia. Il Consiglio di amministrazione è stato nominato per un quadriennio con decreto del Ministro delle attività produttive del 9 ottobre 2000, è stato rinnovato una prima volta con decreto ministeriale del 1° febbraio 2005 ed infine con il decreto ministeriale 6 marzo 2009. Dei sei membri di estrazione industriale, quattro sono in rappresentanza del comparto imprenditoriale cartario e due del comparto imprenditoriale cartotecnico.

<sup>4</sup> Il Collegio dei revisori contabili è composto da un revisore effettivo ed uno supplente designati dal MSE, un revisore effettivo ed uno supplente designati dal MEF, un revisore effettivo ed uno supplente designati dall'associazione più rappresentativa degli industriali dei settori di competenza della Stazione di intesa con le altre associazioni interessate. I componenti del Collegio devono essere iscritti all'albo dei revisori contabili.

### 3. La struttura organizzativa

Il Comitato scientifico<sup>5</sup> è formato da rappresentanti della ricerca di tutti gli anelli della filiera industriale cartaria e da rappresentanti dei ricercatori della Stazione sperimentale ed ha il compito di valutare i progetti di ricerca e fornire un supporto tecnico – scientifico alle decisioni del Presidente e del Consiglio di amministrazione.

I componenti non percepiscono alcun compenso. Il Comitato scientifico si è riunito tre volte nel 2009, nel 2010, invece, una sola volta.

L'organizzazione della Stazione sperimentale si articola in strutture di staff per la sicurezza, la qualità ed i progetti di ricerca ed in tre aree: commerciale, tecnica e amministrativa.

L'area tecnica è strutturata in sei moduli: qualità prodotto, ambiente, imballaggi per alimenti, microbiologia/microscopia, produzione cartaria, CEPI (*Confederation of European Paper Industries*).

Il Direttore generale, nominato dal Consiglio di amministrazione, svolge le seguenti funzioni:

- a) attua i programmi e realizza gli obiettivi indicati dal Consiglio di amministrazione;
- b) imposta, coordina e controlla l'attività della Stazione;
- c) propone al Presidente i provvedimenti in materia di personale;
- d) è responsabile dell'applicazione delle norme vigenti;
- e) definisce le tariffe dei servizi prestati dalla Stazione secondo i criteri stabiliti dal Consiglio di amministrazione;
- f) è titolare dei poteri decisionali e di spesa nei limiti del budget stanziato dal Consiglio di amministrazione ai fini dell'applicazione della normativa in materia di sicurezza e salute dei lavoratori sul luogo di lavoro.

Il rapporto di lavoro del Direttore generale è regolato, secondo lo Statuto, da contratto di diritto privato a tempo determinato, della durata di un anno; il predetto organo di vertice nel 2010 ha percepito un compenso lordo annuo pari a 60.000 euro, importo pari a quello attribuitogli nel 2009.

---

<sup>5</sup> È stato costituito dal Consiglio di amministrazione con deliberazione del 20 novembre 2001 e non è prevista una scadenza del Comitato.

#### 4. Le risorse umane

La Stazione sperimentale ha in servizio due ricercatori che non si sono avvalsi della facoltà di opzione prevista dall'articolo 11, comma 3, del decreto legislativo 29 ottobre 1999, n. 540 e che hanno conservato lo status di dipendenti dello Stato rimanendo nel ruolo ad esaurimento del Ministero dello Sviluppo Economico, istituito presso ciascuna Stazione sperimentale.

Dal 2002, al personale della SSCCP ha trovato applicazione il contratto collettivo nazionale di lavoro delle industrie della carta e della cellulosa.

Nel 2009, il personale in servizio della Stazione sperimentale risulta, complessivamente, di 32 unità; nel 2010 diminuisce a 27 unità.

**Tabella n. 1**

<b>Organico SSCCP</b>	<b>31/12/2009</b>	<b>31/12/2010</b>	<b>31 maggio 2010</b>
Quadri	4	4	4
Ricercatori statali	2	2	2
Impiegati	21	19	21
Impiegati a tempo determinato	5	2	5
<b>Totale</b>	<b>32</b>	<b>27</b>	<b>32</b>

Il numero delle unità del personale tecnico impegnato nella ricerca subisce nel biennio di riferimento un decremento passando da 25 unità a 21 unità nel 2010; il personale amministrativo, diminuisce di una unità passando da 7 unità nel 2009 a 6 nel 2010. (Tabella n. 2).

Tabella n. 2

<b>Consistenza del personale dipendente SSCCP</b>	<b>31/12/2009</b>	<b>31/12/2010</b>	<b>31/05/2010</b>
Direttore generale (a tempo determinato)	1	1	1
<b>Area Amministrativa</b>			
Quadri	0	0	0
Coordinatore servizi amm.vi/comm.li	3	2	3
Assistente amm.vo/comm.le	2	2	2
Contabile esperto	1	1	1
Operatore tecnico	1	1	1
<b>Totale area amministrativa</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
<b>Area Tecnica</b>			
Quadri	4	4	4
Tecnologo di ricerca	4	4	4
Specialista tecnico di laboratorio	6	5	6
Tecnico di laboratorio (B1)	1	1	1
Tecnico di laboratorio (B2)	7	4	7
Operatore tecnico	1	1	1
Ricercatori statali	2	2	2
<b>Totale Area Tecnica</b>	<b>25</b>	<b>21</b>	<b>25</b>
<b>Totale</b>	<b>32</b>	<b>27</b>	<b>32</b>

L'incidenza del personale di ricerca sul totale del personale, nel 2009, è del 78,12%; nel 2010 è di poco inferiore, al 77,77%.

Le unità di personale non statale, con contratto a tempo indeterminato, sono di 25 unità nel 2009 e 21 nel 2010.

Il personale tecnico a tempo determinato è pari a 5 unità nel 2009, ed a 2 nel 2010.

*Il costo del personale***Tabella n. 3** (in euro)

<b>Spese per il personale</b>	<b>31/12/2009</b>	<b>31/12/2010</b>	<b>Var.% 2010/2009</b>	<b>31/05/2010</b>
Competenze fisse (salari e stipendi)	1.274.872	1.246.394	-2,23	539.366
Oneri sociali	292.883	326.711	11,55	133.103
TFR	105.373	106.122	0,71	47.855
Trattamento di quiescenza e simili	3.442	3.663	6,42	823
Altri costi	160.430	58.867	-63,31	20.830
<b>Totale costo del personale (a)</b>	<b>1.837.000</b>	<b>1.741.757</b>	<b>-5,18</b>	<b>741.977</b>
Personale in servizio	<b>32</b>	<b>27</b>	<b>-15,63</b>	<b>32</b>
<b>Costo medio</b>	<b>57.406</b>	<b>64.510</b>	<b>12,37</b>	<b>23.187</b>
<b>Costo della produzione (b)</b>	<b>2.425.343</b>	<b>2.362.691</b>	<b>-2,58</b>	<b>981.949</b>
<b>Inc.% a/b</b>	<b>75,74</b>	<b>73,72</b>	<b>-2,02</b>	<b>75,56</b>

La voce "salari e stipendi" mostra nel biennio 2009/2010 una diminuzione del 2,23%, quella per oneri sociali, invece, aumenta dell'11,55%; la voce "TFR", invece, aumenta del 6,42%.

La posta che presenta la riduzione più consistente, è quella nella quale sono confluiti gli "altri costi" che dai 160 migliaia di euro nel 2009 passa a quasi 59 migliaia di euro nel 2010.

Il costo medio, calcolato rapportando il totale del costo del personale al numero degli addetti in servizio alla fine di ogni esercizio, evidenzia nel 2009 un importo finale pari ad euro 57.406, con un aumento del 12,37% nel 2010, per un importo di 64.510 euro.

L'incidenza del costo del personale sul costo della produzione mostra un decremento dal 2009 al 2010 di 2,67 punti percentuali (dal 75,74% al 73,72%).

## 5. Le attività istituzionali

Il Programma di attività di ricerca della SSCCP, per il 2010, ha previsto il completamento e la prosecuzione dei programmi di ricerca pluriennali già avviati o risultati vincitori di bandi pubblici nel biennio 2008/2009.

Nella tabella seguente sono elencati i progetti esterni di ricerca, iniziati nel 2009, che sono proseguiti nel 2010, in cui la SSCCP ha collaborato con altri *partners*, italiani e stranieri.

**Tabella n. 4**  
**L'attività di Ricerca nel 2010 - Progetti esterni**

Titolo Programma	Oggetto	Tipo	Durata	Partecipanti	Inizio progetto
Lime & Slime Trap	Sviluppo e validazione di un innovativo sistema per il trattamento delle acque di cartiera	Progetti interregionali - Cooperazione territoriale Italia-Svizzera 2007-2013	18 mesi	Consorzio 3 partners italiani e 2 svizzeri	febbraio 2009
Lignoplast	Oligomeri aromatici da fonti rinnovabili lignocellulosiche per lo sviluppo di compositi a matrice bioplastica	Fondazione CARIPLO Ricerca Scientifica e Tecnologica sui Materiali Avanzati 2008	2 anni	Consorzio 3 partners (2 istituti di ricerca e 1 università) Coordinatore SSCCP	giugno 2009
Sunpap	Scale-up Nanoparticles in Modern Papermaking	7th FP NMP-2008-1.2-1 Large-scale integrating collaborative project	3 anni	Consorzio di 21 partners di cui 10 industrie - Coordinatore: KCL	luglio 2009
Hydronet II	Development of an innovative, customizable, modular product service solution for efficient and sustainable water treatment	CE - Eurosters project	30 mesi	Consorzio di 4 partners (2 svizzeri e 2 italiani)	settembre 2009
Spectrum T	Sistemi di riferimento stabili per la misura in trasmittanza del colore delle banconote - Prove di validazione presso cartiere europee	Contatto privato con BCE	12 mesi rinnovabile	In collaborazione con SSV	marzo 2009

I progetti interni, con Università e centri di ricerca, condotti con risorse proprie della SSCCP, nel 2010, sono proseguiti con le seguenti finalità:

- Nuovi metodi per la modificazione di fibre mediante *grafting* enzimatico;
- Studio di digestione anaerobica di materiali per la produzione di biogas;
- Studio delle cinetiche di degradazione e invecchiamento della carta;

- Sviluppo di una nuova apparecchiatura (membranometro) per la caratterizzazione meccanica della carta in collaborazione con il Politecnico di Milano;
- Studio e realizzazione di manufatti cartacei con proprietà ignifughe;
- Sviluppo di proprietà antimicrobiche di prodotti cartari;
- realizzazione di un metodo per la determinazione del contenuto totale di metalli volatili in campioni solidi;
- introduzione di una metodologia sensoriale per la descrizione quantitativa delle caratteristiche percepite dei prodotti.

Il Consiglio di Amministrazione dal 22 febbraio 2007 ha approvato il Piano Industriale della SSSCP per il periodo dal 2007 al 2010.

## **6. La previsione e la strategia gestionale**

La tabella n. 5 mostra il budget 2010, che indica una previsione economica presunta, prima delle quote di ammortamento e delle imposte (EBITDA), con un risultato positivo di euro 168.500 e un recupero, rispetto alla perdita presunta del 2009, di 376.500 euro.

I ricavi complessivi sono aumentati dell'8,52%; quelli con il maggior incremento sono relativi a progetti di ricerca (33,33%) e alle vendite di prodotti e prestazioni (14,29).

I costi previsti per il 2010 diminuiscono dell'8,30% rispetto al 2009, a causa soprattutto del ridimensionamento della spesa per il personale, dovuto alle dimissioni di due unità, nel corso del pregresso esercizio, e di altre due nel corso del 2010.

Gli oneri diversi di gestione risultano sostanzialmente invariati negli anni considerati.

Gli ammortamenti sono stati previsti con un'aliquota ridotta dell'1,5% per i fabbricati, così come deliberato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 10 giugno del 2004.

Le imposte Ires e Irap rimangono costanti nel periodo considerato.

La previsione relativa agli investimenti 2010 si rivolge soprattutto all'aggiornamento del materiale informatico, all'adeguamento alla normativa antincendio che prevede il proseguimento dei lavori al fabbricato sede della SSSCP, nonché all'acquisto di attrezzature di laboratorio e al rinnovo macchine d'ufficio obsolete e mobili. In minima parte sono comprese anche le spese per implementare la biblioteca dell'Ente.

La tabella che segue illustra la situazione previsionale per il 2010.



Tabella n. 5 (in euro)

	Budget 2009	Budget 2010	Differenza 2010/2009
Contributi industriali	532.000	500.000	-32.000
Contributi doganali	430.000	500.000	70.000
Contributi pubblici	24.000	24.000	0
<b>Totale ricavi per contributi</b>	<b>986.000</b>	<b>1.024.000</b>	<b>38.000</b>
Ricavi delle vendite e delle prestazioni	455.000	520.000	65.000
Progetti di ricerca	225.000	300.000	75.000
<b>Totale ricavi per prestazioni e progetti</b>	<b>680.000</b>	<b>820.000</b>	<b>140.000</b>
Fitti attivi	291.000	295.000	4.000
Fitti attivi figurativi	171.000	171.000	0
Vari	8.500	8.500	0
<b>Totale altri ricavi</b>	<b>470.500</b>	<b>474.500</b>	<b>4.000</b>
<b>Valore della produzione</b>	<b>2.136.500</b>	<b>2.318.500</b>	<b>182.000</b>
Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	56.500	60.000	3.500
Costi per servizi	390.000	410.000	20.000
Costi per godimento di terzi	0	0	0
<b>Totale materie prime e servizi</b>	<b>446.500</b>	<b>470.000</b>	<b>23.500</b>
Salari e stipendi	1.290.000	1.190.000	-100.000
Oneri sociali	315.000	290.000	-25.000
Trattamenti di fine rapporto e simili	105.000	100.000	-5.000
Altri costi	160.000	70.000	-90.000
<b>Totale costo di personale</b>	<b>1.870.000</b>	<b>1.650.000</b>	<b>-220.000</b>
Accantonamento per rischi	0	0	0
Oneri diversi di gestione	28.000	30.000	2.000
<b>Csoti prime delle imposte e degli ammortamenti</b>	<b>2.344.500</b>	<b>2.150.000</b>	<b>-194.500</b>
<b>Risultato prima degli ammortamenti e tasse (+utile netto -perdita netta)</b>	<b>-208.000</b>	<b>168.500</b>	<b>376.500</b>
Ammortamento immobilizzazioni immateriali	15.000	15.000	0
Ammortamento immobilizzazioni materiali	160.000	160.000	0
Variazioni delle rimanenze	0	0	0
Svalutazione crediti	0	0	0
<b>Differenza tra valore e costi di produzione EBIT</b>	<b>-383.000</b>	<b>-6.500</b>	<b>376.500</b>
Proventi e oneri finanziari			
Altri proventi finanziari (interessi)	2.000	2.000	0
Altri oneri finanziari	1.000	1.000	0
Proventi finanziari	0	0	0
Oneri finanziari	0	0	0
<b>Risultato prima delle imposte EBT</b>	<b>-382.000</b>	<b>-5.500</b>	<b>376.500</b>
Imposte d'esercizio	75.000	75.000	0
Totale costi	2.595.500	2.401.000	-194.500
Totale ricavi	2.138.500	2.320.500	182.000
<b>Risultato di esercizio (+utile - perdita)</b>	<b>-457.000</b>	<b>-80.500</b>	<b>376.500</b>

## 7. I finanziamenti

I temi di ricerca sono definiti nell'ambito del Comitato scientifico della Stazione, dai tecnici di aziende di tutta la filiera cartaria, che guidano le iniziative di ricerca dell'Ente. Lo sviluppo di progetti interni su temi di interesse del settore, consente ai ricercatori della Stazione di acquisire le competenze scientifiche necessarie per instaurare collaborazioni con Università e altri centri di ricerca e per accedere a finanziamenti pubblici ed essere accettati come partner nei progetti collettivi. Parte dei risultati conseguiti nell'attività di ricerca sono stati esposti in pubblicazioni o comunicazioni a convegni tenuti in Italia ed all'estero.

**Tabella n. 6 (in euro)**

<b>I finanziamenti</b>	<b>31/12/2009</b>	<b>31/12/2010</b>	<b>Var. % 2010/2009</b>	<b>31/05/2010</b>
Contributi industriali e commerciali	532.667	533.500	0,16	213.504
Contributi dello Stato c/esercizio	441.452	619.669	40,37	206.013
Contributi doganali	24.000	3.034	-87,36	0
<b>Totale contributi</b>	<b>998.119</b>	<b>1.156.203</b>	<b>15,84</b>	<b>419.517</b>
Autofinanziamento + ricavi (a)	1.200.674	1.365.134	13,70	590.438
Valore della produzione (b)	2.198.793	2.521.337	14,67	1.009.955
<b>Inc.% (a)/(b)</b>	<b>54,61</b>	<b>54,14</b>	<b>-0,85</b>	<b>58,46</b>

Come mostra la tabella n. 6 i contributi industriali sono rimasti, nel 2010, sostanzialmente invariati.

I contributi pubblici sono iscritti a bilancio per euro 3.034 e riguardano il contributo 5x1000 riversato dal MIUR alla SSCCP.

Le attività di ricerca e di servizi analitici alle aziende costituiscono la principale fonte di autofinanziamento dell'ente. Obiettivo primario, come esposto nel Piano industriale 2006-2010, è incrementare la parte di entrate dovute ad attività proprie rispetto a quella derivante da contributi industriali e ministeriali, in presenza di una crisi generalizzata che i settori di riferimento hanno dovuto affrontare nel 2009.

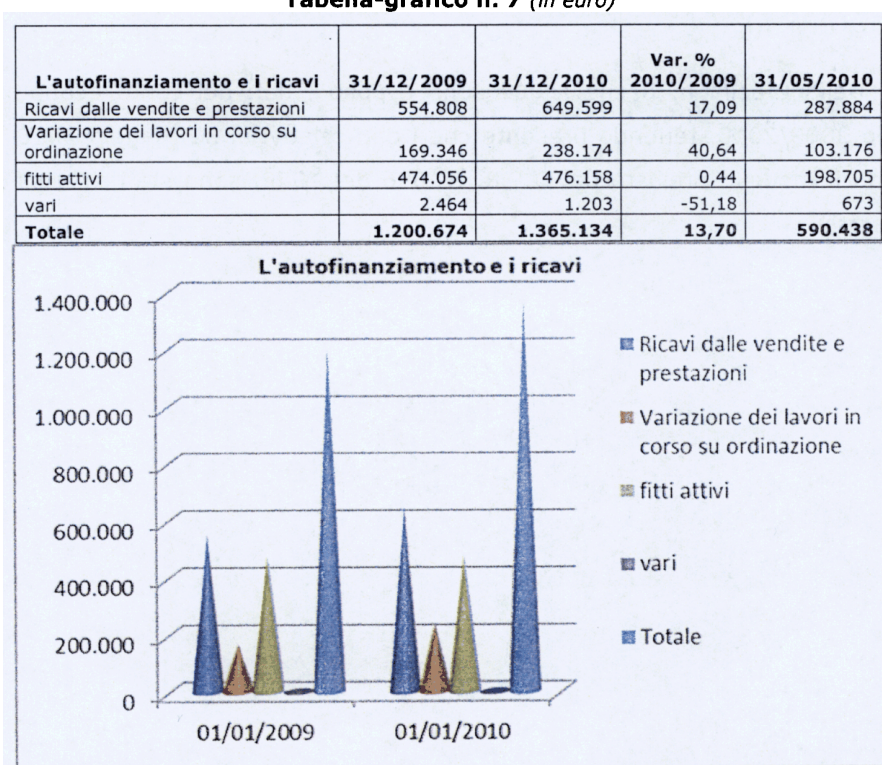
L'andamento registrato dei ricavi e per autofinanziamento, mostra un incremento complessivo del 13,70%, anche se il rapporto con il valore della produzione del 2010, fa notare una lieve flessione (-0,85%) rispetto al pregresso esercizio 2009.

Per quanto concerne le prove interlaboratorio CEPI (Confederation of European Paper Industries), la Stazione è Laboratorio Coordinatore (CL) e membro ufficiale del

Comitato esecutivo europeo. Ricercatori e tecnici della Stazione hanno partecipato a comitati, commissioni, gruppi di lavoro operanti nel settore della normazione tecnica e dello studio delle problematiche tecniche rilevanti per il settore cartario e cartotecnico.

I fitti attivi, rimasti pressochè invariati nel biennio, riguardano la locazione della "Palazzina Seta" alla Stazione Sperimentale Seta e la locazione dell'edificio "A" al Politecnico di Milano. L'importo è costituito da fitti attivi fatturati per euro 300.922 e da fitti figurativi per euro 170.996, a cui si aggiungono 4.240 euro per la locazione di impianti per cartelloni pubblicitari siti nella proprietà della SSSCP.

**Tabella-grafico n. 7 (in euro)**



## **8. La gestione economico-patrimoniale**

Le disponibilità liquide sono rappresentate dai saldi contabili del conto corrente bancario e del conto corrente postale, oltre che della giacenza della cassa in contanti interna e dei valori bollati.

Il conto consuntivo è stato deliberato ed approvato in data 21 marzo 2011 dai vertici della SSccp.

### **8.1 Il conto economico**

Nella tabella n. 8 che segue sono esposti i dati del conto economico per il periodo 2009/2010, tenendo presente che i dati relativi al 31 maggio 2010, elaborati secondo il modello previsto dal D.P.R. n. 696 del 1979, sono stati riclassificati a fini comparativi.

Tabella n. 8 (in euro)

Conto Economico	31/12/2009	31/12/2010	differenza	
			31/12/2009	31/05/2010
<b>Valore della produzione (A)</b>				
Ricavi delle vendite e delle prestazioni	554.808	649.599	94.791	287.884
Variazioni rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti	169.346	238.174	68.828	103.176
Variazioni di lavori in corso su ordinazione	0	0	0	0
Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni	0	0	0	0
<i>Altri ricavi e proventi:</i>			0	
a) Contributi in c/esercizio e fitti attivi	1.472.175	1.632.361	160.186	618.222
b) vari	2.464	1.203	-1.261	673
<b>Totale altri ricavi e proventi</b>	<b>1.474.639</b>	<b>1.633.564</b>	<b>158.925</b>	<b>618.895</b>
<b>Totale valore della produzione (A)</b>	<b>2.198.793</b>	<b>2.521.337</b>	<b>322.544</b>	<b>1.009.955</b>
<b>Costi della Produzione (B)</b>				
Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	61.305	57.672	-3.633	22.365
Servizi	382.917	373.936	-8.981	154.915
<i>Godimento beni di terzi</i>	0	0	0	0
Personale	1.791.287	1.686.489	-104.798	723.383
Ammortamenti e svalutazioni	162.873	193.850	30.977	64.361
Variatione rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo	-2.710	3.397	687	5.279
Accantonamenti per rischi	0	0	0	0
Altri accantonamenti	0	0	0	0
Oneri diversi di gestione	29.671	47.347	17.676	11.646
<b>Totale costi della Produzione (B)</b>	<b>2.425.343</b>	<b>2.362.691</b>	<b>-62.652</b>	<b>981.949</b>
<b>Differenza tra valore e costi della produzione (A-B)</b>	<b>-226.550</b>	<b>158.646</b>	<b>-67.904</b>	<b>28.006</b>
<b>Proventi e oneri finanziari (C)</b>				
Proventi di partecipazione	1.369	865	-504	0
Interessi ed oneri finanziari	407	2.205	1.798	1.783
<b>Saldo proventi ed oneri finanziari (C)</b>	<b>962</b>	<b>-1.340</b>	<b>-2.302</b>	<b>-1.783</b>
<b>Saldo rettifiche di valori di attività finanziarie (D)</b>				
<b>Proventi ed oneri straordinari (E)</b>				
Proventi straordinari	11.086	1.420	-9.666	786
Oneri straordinari	7.207	51.951	44.744	31.495
<b>Saldo proventi ed oneri straordinari (E)</b>	<b>3.879</b>	<b>-50.531</b>	<b>-54.410</b>	<b>-30.709</b>
<b>Risultato prima delle imposte (A-B+/-C+/-D +/-E)</b>	<b>-221.709</b>	<b>106.775</b>	<b>328.484</b>	<b>-4.486</b>
Imposte sul reddito dell'esercizio	77.503	77.708	205	42.443
<b>Avanzo / Disavanzo (-) dell'esercizio</b>	<b>-299.212</b>	<b>29.067</b>	<b>328.279</b>	<b>-46.929</b>

Il valore della produzione aumenta di 323 migliaia di euro nel 2010 rispetto al 2009.

L'esame degli andamenti mostra una crescita del 40,64% di ricavi per variazioni sulle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti e un incremento del 17,09% dei ricavi dalle vendite e dalle prestazioni.

Tra gli "altri ricavi e proventi", i contributi in conto esercizio rappresentano la voce più significativa; dall'analisi delle poste che compongono i contributi in conto esercizio, si evidenzia che nel biennio 2009/2010, vi è una sostanziale stabilità dei contributi industriali, una riduzione dell'87,36% dei contributi doganali e un incremento del 40,37% dei contributi pubblici.

I costi della produzione diminuiscono del 2,58%; le poste più significative sono quella del personale (- 5,85%) e quella dei costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci (-5,93%).

La voce "servizi", che incide nel 2009 per il 13,9% dei costi della produzione, nel 2010 aumenta la sua incidenza al 15,82%; va sottolineato, tuttavia, che, complessivamente, gli evidenziati costi diminuiscono rispetto al pregresso esercizio 2009.

Il risultato economico dell'esercizio 2010, che chiude con un utile di 29.067 euro, migliora il dato del precedente esercizio 2009, che aveva chiuso con una perdita di 299.212 euro.

**Tabella n. 9 (in euro)**

Conto economico riclassificato	31/12/2009	31/12/2010	31/05/2010
Valore della produzione	<b>2.198.793</b>	<b>2.521.337</b>	<b>1.009.955</b>
Costo della produzione (al netto del personale e degli ammortamenti)	444.222	431.608	177.280
<b>Valore aggiunto</b>	<b>1.754.571</b>	<b>2.089.729</b>	<b>832.675</b>
Costo del personale	1.791.287	1.686.489	723.383
<b>Margine operativo lordo</b>	<b>-36.716</b>	<b>403.240</b>	<b>109.292</b>
Ammortamenti e svalutazioni	189.834	244.594	81.286
<b>Risultato operativo</b>	<b>-226.550</b>	<b>158.646</b>	<b>28.006</b>
Saldo proventi ed oneri finanziari	962	-1.340	-1.783
<b>Risultato ordinario</b>	<b>-225.588</b>	<b>157.306</b>	<b>26.223</b>
Saldo proventi ed oneri straordinari	3.879	-50.531	-30.709
<b>Risultato prima delle imposte</b>	<b>-221.709</b>	<b>106.775</b>	<b>-4.486</b>
Imposte dell'esercizio	77.503	77.708	42.443
<b>Risultato dell'esercizio</b>	<b>-299.212</b>	<b>29.067</b>	<b>-46.929</b>

Dall'analisi del conto economico riclassificato emerge:

- un miglioramento del risultato operativo, con un dato positivo per 158.646 euro;
- il risultato di esercizio, negativo per il 2009 con un disavanzo economico di 229 migliaia di euro, riconducibile al minore valore della produzione e alla difficile situazione congiunturale attraversata dal settore cartario a partire dalla seconda metà del 2008, riesce, nel 2010, a risultare positivo, per 29.067 euro



## 8.2 Lo stato patrimoniale

Nella tabella che segue sono esposti i dati relativi allo stato patrimoniale dal 2009 al 2010, con un richiamo ai dati al 31 maggio 2010.

Le attività, nel 2010, decrescono del 2,98% continuando una parabola decrescente già in atto dal 2009.

Le immobilizzazioni materiali decrescono dell'1,35% al pari delle immobilizzazioni immateriali (-35,35%).

Quanto all'attivo circolante, la voce più significativa è costituita dalle disponibilità liquide pari ad euro 1.378.420 (nel 2009 erano pari a 1.620.877).

Le rimanenze, nel 2010, si incrementano del 34,57%; i rispettivi criteri di valutazione adottati dalla SSCCP sono rimasti invariati rispetto al precedente esercizio 2009. Gli introiti percepiti dall'Ente per i lavori su ordinazione, fanno riferimento ai progetti di ricerca in corso durante l'esercizio 2010 e non ancora conclusi.

**Tabella n. 10** (in euro)

Stato Patrimoniale	31/12/2009	31/12/2010	differenza 31/12/2010 e 31/12/2009	Var. % 2010/2009	31/05/2010
<b>Attivo</b>					
<b>A) Crediti verso associati</b>	0	0	0	0	0
<b>B) Immobilizzazioni</b>					
Immateriali	7.030	4.545	-2.485	-35,35	6.358
Materiali	5.069.836	5.001.536	-68.300	-1,35	5.078.509
Finanziarie	0	0	0	0,00	0
<b>Totale Immobilizzazioni (B)</b>	<b>5.076.866</b>	<b>5.006.081</b>	<b>-70.785</b>	<b>-1,39</b>	<b>5.084.867</b>
<b>C) Attivo Circolante</b>					
Rimanenze	189.294	254.726	65.432	34,57	117.846
Crediti	801.847	820.456	18.609	2,32	1.212.675
Disponibilità liquide	1.620.877	1.378.420	-242.457	-14,96	1.227.966
<b>Totale Attivo Circolante C)</b>	<b>2.612.018</b>	<b>2.453.602</b>	<b>-158.416</b>	<b>-6,06</b>	<b>2.558.487</b>
<b>D) Ratei e risconti attivi</b>			0		
<b>Totale Attività</b>	<b>7.688.884</b>	<b>7.459.683</b>	<b>-229.201</b>	<b>-2,98</b>	<b>7.643.354</b>
<b>Passivo</b>					
<b>A) Patrimonio netto</b>					
Fondo di dotazione	0	0	0	0,00	0
Riserva	4.696.888	4.397.679	-299.209	-6,37	4.397.676
Utile/perdita di esercizio	-299.212	29.067	328.279	-109,71	-46.929
<b>Totale patrimonio netto A)</b>	<b>4.397.676</b>	<b>4.426.746</b>	<b>29.070</b>	<b>0,66</b>	<b>4.350.747</b>
<b>B) Fondo per rischi ed oneri</b>	<b>0</b>	<b>65.344</b>	<b>65.344</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>
<b>C) Trattamento di fine rapporto</b>	<b>1.198.784</b>	<b>1.069.615</b>	<b>-129.169</b>	<b>-10,78</b>	<b>1.237.297</b>
<b>D) Debiti</b>	<b>357.238</b>	<b>304.898</b>	<b>-52.340</b>	<b>-14,65</b>	<b>354.022</b>
<b>E) Ratei e risconti passivi</b>	<b>1.744.781</b>	<b>1.595.872</b>	<b>-148.909</b>	<b>-8,53</b>	<b>1.711.712</b>
<b>Totale Passività</b>	<b>7.698.479</b>	<b>7.462.475</b>	<b>-236.004</b>	<b>-3,07</b>	<b>7.653.778</b>



La situazione debitoria migliora del 14,65% nel biennio 2009/2010, passando da 357,2 migliaia a 304,9 migliaia di euro, con un decremento dello 0,93% dei debiti tributari e del 22,89% di quelli verso istituti di previdenza.

Il patrimonio netto resta pressoché invariato, con una leggera variazione positiva dello 0,66% rispetto al precedente esercizio 2009.

## 9. Considerazioni conclusive

La Stazione sperimentale per la carta, i cartoni e le paste per carta, ente pubblico economico ai sensi del decreto legislativo 29 ottobre 1999, n.540 che ha provveduto al riordino delle stazioni sperimentali per l'industria, con decreto-legge n.78 del 31 maggio 2010 convertito nella legge n.122 del 30 luglio 2010 è stata soppressa con il trasferimento dei relativi compiti ed attribuzioni alla Camera di commercio di Milano.

L'analisi delle attività svolte dal 2009 al 2010 evidenzia una riduzione della richiesta globale di prestazioni derivante dalla crisi economica che ha interessato il settore cartario e cartotecnico.

Nonostante la ricordata situazione critica, i ricavi per attività di ricerca sono aumentati dal 2009 al 2010 del 17,09% (da 554.808 a 649.599 euro), il quadro economico complessivo delle entrate evidenzia una lieve flessione dello 0,85% nel 2010.

Dall'analisi del conto economico risulta un incremento del valore della produzione, che da 2,2 milioni di euro rilevati nel 2009, raggiunge i 2,5 milioni di euro nel 2010, con un incremento del 14,67%. Al 31/05/2010 il dato è pari ad un milione di euro.

I costi della produzione decrescono nel 2010, passando da 2,425 milioni di euro a 2,363 milioni di euro, con una flessione del 2,58%. Al 31/05/2010 si registra un importo di 982 migliaia di euro.

Il risultato operativo, negativo nel 2009 (-226.550 euro), torna positivo nel 2010 per 158.646 euro, migliorando così anche il risultato d'esercizio, che espone un avanzo di euro 29.067. Al 31/05/2010 il risultato operativo è positivo per 28 migliaia di euro, mentre il risultato di esercizio è negativo per 47 migliaia di euro, a causa dell'elevato importo delle imposte e degli oneri straordinari.

Il patrimonio netto, al 31/12/2010, registra un lieve incremento pari allo 0,66%, passando da 4,397 a 4,427 milioni di euro. Al 31/05/2010 il valore del patrimonio netto è pari a 4,351 milioni di euro.



STAZIONE SPERIMENTALE PER LA CARTA,  
CARTONI E PASTE PER CARTA

---

**BILANCIO D'ESERCIZIO 2010**

PAGINA BIANCA

## RELAZIONE SULLA GESTIONE

PAGINA BIANCA

Stazione sperimentale Carta, Cartoni e Paste per Carta  
Azienda Speciale della Camera di Commercio di Milano

## **RELAZIONE SULLA GESTIONE Bilancio dell'esercizio al 31 dicembre 2010**

Il bilancio dell'esercizio presenta un utile di Euro 29.067 e nel seguito della presente relazione, provvedo a commentarVi quanto segue.

### **1. Situazione giuridica dell'Ente**

Per effetto del D.l. 78 del 31 maggio 2010, convertito nella L. 122/2010, si è verificata la soppressione delle preesistente Stazione Sperimentale le cui attività, strutture, organizzazione e scopi sono stati trasferiti alla Camera di Commercio di Milano.

La Giunta della Camera di Commercio di Milano in data 7/6/2010 ha costituito l'Azienda Speciale Stazione Sperimentale Carta, Cartoni e Paste per Carta (SSCCP) al fine di perseguire gli obiettivi di continuità, gestionale, strutturale e organizzativa della preesistente Stazione Sperimentale.

La presente relazione commenta quindi l'attività come previsto dal sopra menzionato D.L. dell'intero anno 2010, e per opportunità di evidenza e chiarezza, il prospetto di bilancio è posto a confronto sia con le risultante del bilancio dell'esercizio precedente, sia con le risultanze della situazione intermedia al 31 maggio 2010, ultimo bilancio intermedio approvato dai preesistenti Organi della soppressa Stazione Sperimentale.

Il quadro giuridico nel quale si è trovata ad operare l'Azienda, è da ritenersi non completo in quanto a tutt'oggi non è ancora stato emanato il previsto decreto ministeriale del Ministero dello Sviluppo Economico di concerto con il Ministero dell'Economia e delle Finanze che dovrebbe costituire il riferimento puntuale sia per l'organizzazione dell'attività aziendale, sia per l'attribuzione dei valori patrimoniali già in capo alla soppressa stazione sperimentale.

### **2. Assetto operativo e struttura operativa**

Il sostanziale trasferimento in capo all'Azienda Speciale di tutta la struttura operativa, organizzativa, ecc... vigente nella soppressa Stazione Sperimentale, è stato effettuato con criteri di

prudente apprezzamento e tali da assicurare la continuità aziendale ed il rispetto di tutti i rapporti contrattuali con i dipendenti, i terzi e gli Enti di riferimento.

L'assetto organizzativo e patrimoniale dell'Ente troverà miglior e definitiva definizione quando sarà appunto emanato il richiamato decreto ministeriale.

L'Organo Amministrativo attualmente in carica nell'Azienda Speciale è il Presidente Marco Accornero, nominato in sede di istituzione dell'Azienda Sperimentale.

Il Collegio dei Revisori, in prima nomina, ed in attesa del citato decreto ministeriale e delle conseguenti determinazioni in merito alla sua composizione, è stato istituito chiamandovi alla partecipazione il Collegio dei Revisori della Camera di Commercio di Milano.

Alla Direzione generale dell'Azienda Speciale è stata chiamata Elena Vasco alla quale in continuità competono i compiti già attribuitigli dall'Organo Amministrativo della preesistente Stazione Sperimentale. Il Direttore ha delegato parte dei propri poteri a Bruno Marcandalli già Direttore della Stazione Sperimentale soppressa.

### **3. Andamento del conto economico**

Come detto i compiti già attribuiti alla preesistente Stazione Sperimentale, sono stati attribuiti interamente alla vigente Azienda Speciale.

Nei rapporti con il settore di riferimento, l'Azienda Speciale ha operato in piena continuità con le iniziative determinate in via previsionale dall'Organo Amministrativo della preesistente Stazione Sperimentale.

L'attività svolta dall'Ente nel 2010 è descritta in dettaglio nella relazione "Attività della Stazione sperimentale Carta, Cartoni e Paste per Carta (SSCCP) nell'anno 2010", che si riporta come Allegato I

Il commento che segue si riferisce al conto economico dell'intero anno 2010, con evidenza di quegli eventi che hanno assunto particolare significato prima e/o dopo l'intercorsa modifica della natura dell'Ente per effetto delle norme di Legge sopra richiamate.

Il conto economico mostra un utile di esercizio pari a Euro 29.067 contro una perdita di Euro 299.212 del 2009.

Per quanto riguarda i ricavi da contributi industriali, il risultato ( Euro 533.500 ) appare in linea con le previsioni e sostanzialmente invariato rispetto al 2009, mentre i contributi doganali si sono



attestati a Euro 619.669 registrando un notevole incremento (+40,4%) rispetto all'anno precedente, e anche rispetto alle stime effettuate nel corso dell'anno, essenzialmente riconducibile al forte rialzo dei prezzi della cellulosa.

I ricavi delle vendite e delle prestazioni ammontano a Euro 887.773 e mostrano una crescita del 22,6% rispetto al 2009. Tale risultato è riconducibile, da un lato, all'avvio di progetti di ricerca risultati vincitori di bandi pubblicati nel biennio precedente e, dall'altro, all'incrementata attività di servizio alle imprese soprattutto in alcune nicchie di mercato nelle quali SSCCP occupa una posizione di *leadership* (v. Allegato 1) e per le quali è stata svolta un'intensa attività promozionale. Va segnalato che i ricavi per ricerca si riferiscono alle quote di finanziamento dei progetti ripartite secondo la durata dei progetti stessi ed attribuite pro quota all'esercizio :

Per quanto riguarda i costi della produzione ammontanti complessivamente a Euro 2.362.691, nel 2010 si osserva una riduzione rispetto al 2009 del 2,46%, legata essenzialmente alla riduzione delle spese per il personale dovuta alle dimissioni di 2 dipendenti, alla cessazione di 3 contratti a termine, nonché a un attento controllo delle spese di gestione.

Prendendo in considerazione anche i ricavi derivanti dalla locazione di parte dello stabile sede di SSCCP l'autofinanziamento dell'ente si attesta al 54,1% del totale dei ricavi.

#### **4. Andamento prevedibile della gestione**

Per quanto riguarda la previsione di andamento economico per il corrente 2011, è stato predisposto un Budget di riferimento in ragione del quale viene stimata una previsione di utile di Euro 58.800

Le funzioni ed i compiti dell'Azienda Speciale si confermano quelli che hanno caratterizzato la storia della soppressa Stazione Sperimentale.

È intenzione della Direzione dell'Azienda Speciale perseguire nel corso del 2011 i seguenti obiettivi di particolare significato.

- Consolidare le posizioni raggiunte nel campo dei servizi analitici alle imprese, soprattutto per le tipologie di prove nelle quali SSCCP è particolarmente competitiva.
- Incrementare ulteriormente i ricavi per progetti di ricerca, cercando di supplire alla riduzione di bandi pubblici e alle difficoltà nella presentazione di progetti connesse con la riduzione del personale verificatasi nel 2010 spingendo maggiormente per l'avvio di progetti di ricerca su commessa diretta di aziende.

– Conseguire i risultati economici previsti dal Budget 2011.

Tali obiettivi, specificati più in dettaglio nella relazione “Programmi di attività della Stazione sperimentale Carta, Cartoni e Paste per Carta per l’anno 2011”, parte integrante del Budget 2011, sono stati elaborati dopo approfondite discussioni e in pieno accordo con le Associazioni dei settori di riferimento (Assocarta e Assografici).

E’ comunque necessario segnalare che il fatto di non aver potuto, nel 2010, mantenere in servizio, con contratti a tempo determinato, 3 giovani ricercatori, oltre alle difficoltà contingenti, cui si è fatto fronte mediante una riorganizzazione interna e una redistribuzione dei compiti, ha rappresentato l’interruzione di un processo di mantenimento e sviluppo del patrimonio “culturale” di SSCCP che rischia di produrre effetti negativi nel prossimo biennio. Infatti, le competenze tecnico-scientifiche necessarie per il proficuo sviluppo delle attività di SSCCP sono estremamente specialistiche e, in genere, vengono acquisite dopo anni di lavoro presso i laboratori dell’Istituto. I contratti a tempo determinato su progetti specifici hanno tradizionalmente rappresentato le modalità di formazione del personale, permettendo inoltre la valutazione dell’idoneità ad entrare a far parte dello staff permanente, in sostituzione parziale di quanti nel frattempo lasciavano l’Istituto.

Il mancato apporto di nuove risorse e il progressivo innalzamento dell’età media dello staff tecnico-scientifico dell’Istituto, per altro già piuttosto elevata, se non risolto nel prossimo futuro, non potrà non avere conseguenze negative sull’efficienza dell’ente e sull’efficacia della sua azione a favore dei settori di riferimento

##### **5. Principali rischi delle incertezze alle quali l’Ente è esposto**

L’Azienda Speciale opera in riferimento a specifici compiti e ad un ben definito mercato di riferimento.

Di seguito si riporta una sintetica descrizione dei principali rischi cui l’Azienda Speciale è esposta:

##### *Rischi connessi alle condizioni generali dell’economia*

Ove la situazione di debolezza ed incertezza che caratterizza l’economia italiana ed europea dovesse prolungarsi, l’attività e le prospettive dell’Azienda Speciale potrebbero essere negativamente condizionate.

*Rischi connessi al settore di attività*

Rispetto al 2009, nel corso del quale gli effetti pesantemente negativi della grave situazione economica generale avevano fortemente influito sulle aziende della filiera cartaria, nel 2010 il settore ha mostrato segni di lievi miglioramento, che, secondo le previsioni delle Associazioni industriali di riferimento, dovrebbero consolidarsi nel 2011, senza però che ci si possa attendere una vera e propria forte ripresa. Ciò comporta per SSCCP, da un lato, una sostanziale stabilità per quanto riguarda i servizi analitici alle imprese, cui si cercherà di far fronte spingendo maggiormente sui servizi offerti agli utilizzatori di materiali cartari, dall'altro a una maggior difficoltà nel coinvolgere le imprese in progetti di ricerca su commessa diretta o in risposta a bandi pubblici. Un approfondimento di tali problematiche è riportato in Allegato 1 e nei Programmi di attività per l'anno 2011 a suo tempo presentati unitamente al Budget 2011.

*Rischi connessi al fabbisogno finanziario*

In assenza di situazioni, al momento non prevedibili, che comportino sostanziali variazioni negative dei ricavi provenienti dai contributi industriali e doganali, non ci si attendono particolari difficoltà di cassa.

Potrebbero, tuttavia, manifestarsi ritardi nell'erogazione dei contributi per i progetti di ricerca da parte degli enti finanziatori.

*Rischi connessi a controversie in corso*

Non esistono al momento controversie in corso né di natura fiscale, né commerciali, né con il personale

Tuttavia, è stato accantonato un importo pari a Euro 65.344 per l'eventualità che gli enti previdenziali INPS e INPDAP possano chiedere un'integrazione dei contributi dovuti a partire dal 1 giugno 2010, come conseguenza della mutata natura giuridica dell'ente.

A conclusione della presente relazione sulla gestione Vi rimando per l'analisi del contenuto delle voci del bilancio dell'esercizio al 31 dicembre 2010 alla nota integrativa e che contiene il riferimento ai principi contabili seguiti ed applicati per la stesura del bilancio medesimo

Il Presidente

PAGINA BIANCA

## BILANCIO CONSUNTIVO

PAGINA BIANCA

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

Rea 1678628

**AZIENDA SPECIALE STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E  
PASTE PER CARTA**

VIA MERA VIGLI 9/B - 20123 MILANO (MI)

Bilancio al 31 dicembre 2010

<b>Stato patrimoniale attivo</b>	<b>31/12/2010</b>	<b>31/05/2010</b>	<b>31/12/2009</b>
<b>B) Immobilizzazioni</b>			
<i>I. Immateriali</i>			
3) Diritti di brevetto industriale e di utilizzo di opere dell'ingegno	4.545	6.358	7.030
	<u>4.545</u>	<u>6.358</u>	<u>7.030</u>
<i>II. Materiali</i>			
1) Terreni e fabbricati	4.473.374	4.489.517	4.493.537
2) Impianti e macchinario	14.036	17.357	19.728
3) Attrezzature industriali e commerciali	241.945	290.957	270.632
4) Altri beni	272.181	280.678	285.939
	<u>5.001.536</u>	<u>5.078.509</u>	<u>5.069.836</u>
<b>Totale immobilizzazioni</b>	<b>5.006.081</b>	<b>5.084.867</b>	<b>5.076.866</b>
<b>C) Attivo circolante</b>			
<i>I. Rimanenze</i>			
1) Materie prime, sussidiarie e di consumo	16.552	14.670	19.948
2) Prodotti in corso di lavorazione e semilavorati			
3) Lavori in corso su ordinazione	238.174	103.176	169.346
4) Prodotti finiti e merci			
5) Acconti			
	<u>254.726</u>	<u>117.846</u>	<u>189.294</u>
<i>II. Crediti</i>			
1) Verso clienti			
- entro 12 mesi	400.855	578.644	300.666
- oltre 12 mesi			
	<u>400.855</u>	<u>578.644</u>	<u>300.666</u>
2) Verso imprese controllate			
3) Verso imprese collegate			
4) Verso controllanti			
4-bis) Per crediti tributari			
- entro 12 mesi	21.136	38.129	38.011
- oltre 12 mesi			
	<u>21.136</u>	<u>38.129</u>	<u>38.011</u>
4-ter) Per imposte anticipate			
5) Verso altri			
- verso contribuenti	392.306	546.755	463.170

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

	- verso altri	6.159	49.147	
		398.465	595.902	463.170
		820.456	1.212.675	801.847
<b>III.</b>	<b>Attività finanziarie che non costituiscono Immobilizzazioni</b>			
	1) Partecipazioni in imprese controllate			
	2) Partecipazioni in imprese collegate			
	3) Partecipazioni in imprese controllanti			
	4) Altre partecipazioni			
	5) Azioni proprie (valore nominale complessivo)			
	6) Altri titoli			
<b>IV.</b>	<b>Disponibilità liquide</b>			
	1) Depositi bancari e postali	1.373.255	1.225.159	1.617.121
	2) Assegni			
	3) Denaro e valori in cassa	5.165	2.807	3.756
		1.378.420	1.227.966	1.620.877
	<b>Totale attivo circolante</b>	<b>2.453.602</b>	<b>2.558.487</b>	<b>2.612.018</b>
<b>D) Ratei e risconti</b>				
	- vari	2.792	10.424	9.595
		2.792	10.424	9.595
	<b>Totale attivo</b>	<b>7.462.475</b>	<b>7.653.778</b>	<b>7.698.479</b>

Stato patrimoniale passivo		31/12/2010	31/05/2010	31/12/2009
<b>A)</b>	<b>Patrimonio netto</b>			
	<i>I. Capitale</i>			
	<i>II. Riserva da sovrapprezzo delle azioni</i>			
	<i>III. Riserva di rivalutazione</i>			
	<i>IV. Riserva legale</i>			
	<i>V. Riserve statutarie</i>			
	<i>VI. Riserva per azioni proprie in portafoglio</i>			
	<i>VII. Altre riserve</i>			
	Riserva straordinaria	4.397.676	4.397.676	4.696.888
	Differenza da arrotondamento all'unità di Euro	3		
		4.397.679	4.397.676	4.696.888
	<i>VIII. Utili (perdite) portati a nuovo</i>			
	<i>IX. Utile d'esercizio</i>	29.067		
	<i>IX. Perdita d'esercizio</i>		(46.929)	(299.212)
	<b>Totale patrimonio netto</b>	<b>4.426.746</b>	<b>4.350.747</b>	<b>4.397.676</b>
<b>B)</b>	<b>Fondi per rischi e oneri</b>			
	1) Fondi di trattamento di quiescenza e obblighi simili			
	2) Fondi per imposte, anche differite			
	3) Altri	65.344	0	0



## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

<b>Totale fondi per rischi e oneri</b>	<b>65.344</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>C) Trattamento fine rapporto di lavoro subordinato</b>	<b>1.069.615</b>	<b>1.237.297</b>	<b>1.198.784</b>
<b>D) Debiti</b>			
1) Obbligazioni			
2) Obbligazioni convertibili			
3) Debiti verso soci per finanziamenti			
4) Debiti verso banche			
5) Debiti verso altri finanziatori			
6) Acconti			
7) Debiti verso fornitori			
- entro 12 mesi	141.554	141.409	136.350
- oltre 12 mesi			
	141.554	141.409	136.350
8) Debiti rappresentati da titoli di credito			
9) Debiti verso imprese controllate			
10) Debiti verso imprese collegate			
11) Debiti verso controllanti			
12) Debiti tributari			
- entro 12 mesi	5.274	66.787	67.412
- oltre 12 mesi			
	5.274	66.787	67.412
13) Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale			
- entro 12 mesi	14.921	52.984	68.715
- oltre 12 mesi			
	14.921	52.984	68.715
14) Altri debiti			
- entro 12 mesi	143.149	92.842	84.761
- oltre 12 mesi			
	143.149	92.842	84.761
<b>Totale debiti</b>	<b>304.898</b>	<b>354.022</b>	<b>357.238</b>
<b>E) Ratei e risconti</b>			
- aggio sui prestiti	1.595.872	1.711.712	1.744.781
- vari			
	1.595.872	1.711.712	1.744.781
<b>Totale passivo</b>	<b>7.462.475</b>	<b>7.653.778</b>	<b>7.698.479</b>

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

Conto economico	31/12/2010	31/05/2010	31/12/2009
<b>A) Valore della produzione</b>			
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	649.599	287.884	554.808
2) Variazione delle rimanenze di prodotti in lavorazione, semilavorati e finiti	238.174	103.176	169.346
3) Variazioni dei lavori in corso su ordinazione			
5) Altri ricavi e proventi:			
- contributi industriali	533.500	213.504	532.667
- contributi doganali	619.669	206.013	441.452
- contributi pubblici	3.034	0	24.000
- fitti attivi	476.158	198.705	474.056
- vari	1.203	673	2.464
	1.633.564	618.895	1.474.639
<b>Totale valore della produzione</b>	<b>2.521.337</b>	<b>1.009.955</b>	<b>2.198.793</b>
<b>B) Costi della produzione</b>			
6) Per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	57.672	22.365	61.305
7) Per servizi	373.936	154.915	382.917
8) Per godimento di beni di terzi			
9) Per il personale			
a) Salari e stipendi	1.246.394	539.366	1.274.872
b) Oneri sociali	326.711	133.103	292.883
c) Trattamento di fine rapporto	106.122	47.855	105.373
d) Trattamento di quiescenza e simili	3.663	823	3.442
e) Altri costi	3.599	2.236	114.717
	1.686.489	723.383	1.791.287
10) Ammortamenti e svalutazioni			
a) Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	4.524	1.669	7.360
b) Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	151.175	62.692	153.210
	38.151		2.303
d) Svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide	193.850		162.873
11) Variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	3.397	5.279	(2.710)
13) Altri accantonamenti	0	0	0
14) Oneri diversi di gestione	47.347	11.646	29.671
<b>Totale costi della produzione</b>	<b>2.362.691</b>	<b>981.949</b>	<b>2.425.343</b>
<b>Differenza tra valore e costi di produzione (A-B)</b>	<b>158.646</b>	<b>28.006</b>	<b>(226.550)</b>
<b>C) Proventi e oneri finanziari</b>			
15) Proventi da partecipazioni:			
16) Altri proventi finanziari:			
b) da titoli iscritti nelle immobilizzazioni			
c) da titoli iscritti nell'attivo circolante			
d) proventi diversi dai precedenti:			

<i>STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA</i>			
- altri	865		1.369
	865		1.369
<i>17) Interessi e altri oneri finanziari:</i>			
- altri	2.205	1.783	407
	2.205		407
<i>17-bis) Utili e Perdite su cambi</i>			
<b>Totale proventi e oneri finanziari</b>	<b>(1.340)</b>	<b>(1.783)</b>	<b>962</b>
<b>E) Proventi e oneri straordinari</b>			
<i>20) Proventi:</i>			
- plusvalenze da alienazioni			100
- varie	1.420	786	10.986
	1.420	786	11.086
<i>21) Oneri:</i>			
- minusvalenze da alienazioni			92
- varie	51.951	31.495	7.115
	51.951	31.495	7.207
<b>Totale delle partite straordinarie</b>	<b>(50.531)</b>	<b>(30.709)</b>	<b>3.879</b>
<b>Risultato prima delle imposte (A-B±C±D±E)</b>	<b>106.775</b>	<b>(4.486)</b>	<b>(221.709)</b>
<i>e 22) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite anticipate</i>			
a) Imposte correnti	77.708	42.443	77.503
b) Imposte differite			
	77.708	42.443	77.503
<b>23) Utile (Perdita) dell'esercizio</b>	<b>29.067</b>	<b>(46.929)</b>	<b>(299.212)</b>

Reg. Imp.  
Rea 1678628

## AZIENDA SPECIALE STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CARTA

VIA MERA VIGLI 9/B - 20123 MILANO (MI)

Nota integrativa al bilancio al 31/12/2010

### Premessa

Il presente bilancio espone i risultati dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2010 che evidenzia un utile di € 29.067.

---

*STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA*

---

Nei paragrafi seguenti verranno illustrati i criteri e gli accadimenti che hanno concorso alla determinazione di tale risultato.

**Attività svolte**

In relazione al settore di competenza nonché dei servizi di interesse e di possibile applicazione da parte dell'industria in generale, e secondo quanto descritto nello Statuto dell'Azienda Speciale, la Stazione Sperimentale per i Combustibili persegue il progresso tecnico ispirato ai criteri della promozione della sicurezza e della sostenibilità ambientale.

- 1) L'azienda svolge:
  - a) attività di ricerca applicata, ricerca industriale e attività di sviluppo precompetitiva;
  - b) analisi, prove controlli;
  - c) assistenza tecnica e consulenza alle aziende e agli enti pubblici
  - d) documentazione e informazione;
  - e) formazione;
  - f) partecipazione ai lavori di normazione nazionali e internazionali;
  - g) certificazione di prodotti e processi produttivi.
  
- 2) L'azienda svolge inoltre i seguenti compiti:
  - a) promuove ed attua le iniziative di interesse nazionale per i settori di competenza;
  - b) fornisce prove e controlli per l'intera filiera cartaria, ivi inclusi gli utilizzatori e la pubblica amministrazione;
  - c) intrattiene e sviluppa rapporti con istituti esteri aventi analoghe attività fungendo da raccordo tra di essi e l'industria nazionale;
  - d) svolge attività di supporto all'innovazione delle industrie dei settori di competenza, con particolare riferimento alle materie prime, all'energia, all'ambiente e ai trasporti;
  - e) svolge attività di documentazione, divulgazione, promozione a favore dei settori di competenza;
  - f) svolge attività ad essa affidate dallo Stato, dalle Regioni e da altri enti pubblici, nonché quelle derivanti da convenzioni internazionali;
  
- 3) L'azienda svolge attività di interesse pubblico e non persegue fini di lucro. IN particolare nel perseguimento dei propri scopi, l'Azienda assicura la corretta ed economica gestione delle risorse, imparzialità e buon andamento nel rispetto dei principi fondamentali attinenti il soddisfacimento dell'interesse pubblico. Essa opera con criteri di efficienza, efficacia e trasparenza, prestando particolare attenzione alla razionalizzazione dell'azione secondo le linee programmatiche di indirizzo generale stabilite dal Consiglio camerale.

Essa fornisce i servizi nella logica delle interazioni espresse dalla realtà del sistema delle imprese e di quello camerale, ispirandosi costantemente al principio di sussidiarietà, anche attiva.

---

*STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA*

4) L'azienda svolge anche attività anche al di fuori del proprio ambito territoriale, purchè la sua azione sia ispirata ai criteri economici e abbia comunque ritorni a favore del sistema delle imprese del predetto proprio ambito territoriale, con effetto immediato o differito nel tempo.

**Criteri di formazione**

Il seguente bilancio è conforme al dettato degli articoli 2423 e seguenti del Codice civile, come risulta dalla presente nota integrativa, redatta ai sensi dell'articolo 2427 del Codice civile, che costituisce, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 2423, parte integrante del bilancio d'esercizio.

I valori di bilancio sono rappresentati in unità di Euro mediante arrotondamenti dei relativi importi. Ai sensi dell'articolo 2423, quinto comma, C.c., la nota integrativa è stata redatta in migliaia di Euro/(in unità di Euro).

**Criteri di valutazione**

I criteri utilizzati nella formazione del bilancio chiuso al 31/12/2010 non si discostano dai medesimi utilizzati per la formazione del bilancio del precedente esercizio, in particolare nelle valutazioni e nella continuità dei medesimi principi.

La valutazione delle voci di bilancio è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza, nella prospettiva della continuazione dell'attività nonché tenendo conto della funzione economica dell'elemento dell'attivo o del passivo considerato.

L'applicazione del principio di prudenza ha comportato la valutazione individuale degli elementi componenti le singole poste o voci delle attività o passività, per evitare compensi tra perdite che dovevano essere riconosciute e profitti da non riconoscere in quanto non realizzati.

In ottemperanza al principio di competenza, l'effetto delle operazioni e degli altri eventi è stato rilevato contabilmente ed attribuito all'esercizio al quale tali operazioni ed eventi si riferiscono, e non a quello in cui si concretizzano i relativi movimenti di numerario (incassi e pagamenti).

La continuità di applicazione dei criteri di valutazione nel tempo rappresenta elemento necessario ai fini della comparabilità dei bilanci della società nei vari esercizi.

La valutazione tenendo conto della funzione economica dell'elemento dell'attivo o del passivo considerato che esprime il principio della prevalenza della sostanza sulla forma - obbligatoria laddove non espressamente in contrasto con altre norme specifiche sul bilancio - consente la rappresentazione delle operazioni secondo la realtà economica sottostante gli aspetti formali.

**Deroghe**

---

*STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA*

---

Nella formazione del bilancio in esame si è derogato alle norme di legge con riferimento alla valutazione dei terreni e fabbricati. (OPPURE: Non si sono verificati casi eccezionali che abbiano reso necessario il ricorso a deroghe di cui all'art. 2423 comma 4 del Codice Civile.

**Immobilizzazioni***Immateriali*

Sono iscritte al costo storico di acquisizione ed esposte al netto degli ammortamenti effettuati nel corso degli esercizi e imputati direttamente alle singole voci.

Il brevetto “Metodo per la lavorazione della carta, dei cartoni e delle fibre utilizzate nel settore cartario” è ammortizzato al 50% come da D.L. 226 del 04/07/2006.

I software applicativi sono ammortizzati al 20%.

*Materiali*

Sono iscritte al costo di acquisto e rettifiche dai corrispondenti fondi di ammortamento, ad eccezione dei terreni. Il valore dei fabbricati iscritto nell'attivo, è stato poi ridotto del valore attribuito ai terreni sottostanti, determinato forfettariamente nella misura del 20% del valore complessivo, in conformità al disposto della legge n. 286/2006.

Nel valore di iscrizione in bilancio si è tenuto conto degli oneri accessori e dei costi sostenuti per l'utilizzo dell'immobilizzazione, portando a riduzione del costo gli sconti commerciali e gli sconti cassa di ammontare rilevante.

Le quote di ammortamento, imputate a conto economico, sono state calcolate attesi l'utilizzo, la destinazione e la durata economico-tecnica dei cespiti, sulla base del criterio della residua possibilità di utilizzazione, criterio che abbiamo ritenuto ben rappresentato dalle seguenti aliquote, non modificate rispetto all'esercizio precedente e ridotte alla metà nell'esercizio di entrata in funzione del bene:

- terreni: nessun ammortamento
- fabbricati: 1,5%
- impianti e macchinari e attrezzature di laboratorio: 15%
- macchine elettroniche: 20%
- mobili: 12%
- arredi: 15%
- autovettura: totalmente ammortizzata

---

*STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA*

---

I “metalli preziosi”, utilizzati per analisi e sperimentazioni di laboratorio, mantengono un valore costante in quanto non sono deperibili.

Per le immobilizzazioni materiali non sono state effettuate rivalutazioni discrezionali o volontarie e le valutazioni effettuate trovano il loro limite massimo nel valore d'uso dell'immobilizzazione stessa.

Nel corso del 2010 sono state dismesse attrezzature di laboratorio, obsolete e fuori uso.

**Crediti**

Sono esposti al presumibile valore di realizzo. L'adeguamento del valore nominale dei crediti al valore presunto di realizzo è ottenuto mediante apposito fondo svalutazione crediti, tenendo in considerazione le condizioni economiche generali di settore.

**Debiti**

Sono rilevati al loro valore nominale, modificato in occasione di resi o di rettifiche di fatturazione.

**Ratei e risconti**

Sono stati determinati secondo il criterio dell'effettiva competenza temporale dell'esercizio.

Per i ratei e risconti di durata pluriennale sono state verificate le condizioni che ne avevano determinato l'iscrizione originaria, adottando, ove necessario, le opportune variazioni.

**Rimanenze magazzino**

Le rimanenze di magazzino sono iscritte a bilancio al valore di acquisto.

I lavori in corso di esecuzione iscritti a bilancio sono i progetti di ricerca in corso e vengono rilevati ripartendo il finanziamento loro assegnato tenendo conto della durata e dell'effettiva competenza temporale

**Fondi per rischi e oneri**

Sono stanziati per coprire perdite o debiti di esistenza certa o probabile, dei quali tuttavia alla chiusura dell'esercizio non erano determinabili l'ammontare o la data di sopravvenienza.

Nella valutazione di tali fondi sono stati rispettati i criteri generali di prudenza e competenza e non si è proceduto alla costituzione di fondi rischi generici privi di

---

*STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA*

---

giustificazione economica.

Le passività potenziali sono state rilevate in bilancio e iscritte nei fondi in quanto ritenute probabili ed essendo stimabile con ragionevolezza l'ammontare del relativo onere.

Nel corso del 2010 è stato istituito un fondo per il rischio di maggiori oneri previdenziali eventualmente dovuti a seguito dell'iter giuridico della SSSCP da ente pubblico economico ad azienda speciale menzionato in precedenza.

**Fondo TFR**

Rappresenta l'effettivo debito maturato verso i dipendenti in conformità di legge e dei contratti di lavoro vigenti, considerando ogni forma di remunerazione avente carattere continuativo.

Il fondo corrisponde al totale delle singole indennità maturate a favore dei dipendenti alla data di chiusura del bilancio, ed è pari a quanto si sarebbe dovuto corrispondere ai dipendenti nell'ipotesi di cessazione del rapporto di lavoro in tale data, al netto degli acconti erogati e delle quote versate al fondo di categoria Byblos per gli aderenti.

**Imposte sul reddito**

Le imposte sono accantonate secondo il principio di competenza e rappresentano pertanto gli accantonamenti per imposte liquidate o da liquidare per l'esercizio, determinate secondo le aliquote e le norme vigenti.

L'Irap corrente è determinata esclusivamente con riferimento alla società. E' stata calcolata sulle retribuzioni e compensi imponibili nel corso dell'esercizio e versata mensilmente. Considera gli accantonamenti relativi alle retribuzioni e compensi differiti e la rettifica per l'importo relativo alle ore di lavoro dedicate all'attività di ricerca e sviluppo.

**Disponibilità liquide**

Sono rappresentate dai saldi contabili del conto corrente bancario e di quello postale, oltre alla giacenza della cassa contanti interna e dei valori bollati.

**Patrimonio netto**

E' costituito dal fondo di dotazione alla data del 01 gennaio 2002, oltre che dalla riserva di cui all'art. 4, comma 5, del Regolamento di contabilità del soppresso ente pubblico economico SS – relativa al riporto a nuovo dei risultati degli esercizi dal 2002 al 2009 – e dall'utile dell'esercizio 2010.

**Riconoscimento ricavi**



**STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA**

I ricavi per vendite e prestazioni di servizi sono riconosciuti al momento del trasferimento della proprietà che normalmente si identifica con la consegna o la spedizione dei rapporti di prova, delle relazioni tecniche e dei rendiconti dei progetti di ricerca.

I ricavi derivanti dai contributi industriali sono iscritti al momento della formazione del ruolo esattoriale.

**Dati sull'occupazione**

L'organico medio aziendale, ripartito per categoria, ha subito, rispetto al precedente esercizio, le seguenti variazioni.

Organico	31/12/2010	31/05/2010	31/12/2009	Variazioni
Quadri	4	4	4	
Ricercatori Statali	2	2	2	
Impiegati	19	21	21	-2
Contratto Tempo determinato	2	5	5	-3
	<b>27</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>-5</b>

Il contratto nazionale di lavoro applicato è quello del settore dell'industria cartaria

Nelle tabelle sottostanti la situazione del personale dell'ente e delle diverse forme di collaborazione presenti al 31 dicembre 2010.

**AREA AMMINISTRATIVA - SERVIZI GENERALI**

Figura professionale	Qualifica	N.addetti
Quadro	Q	0
Coordinatore servizi amministrativi/commerciali	A	2
Assistente amministrativo/commerciale	B1	2
Contabile esperto	B2	1
Operatore tecnico	C1	1
<b>Totale N. addetti</b>		<b>6</b>

**AREA TECNICA**

Figura Professionale	Qualifica	N.addetti
Quadro	Q	4
Tecnologo di ricerca	AS	4
Specialista Tecnico di Laboratorio	A	5
Tecnico di Laboratorio	B1	1
Tecnico di Laboratorio	B2	4
Operatore tecnico	C1	1
Ricercatori	STATALI	2

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

**Totale N. addetti** **21**

Datosi atto della soppressione dell'ente pubblico economico Stazione Sperimentale intervenuta alla data del 31/05/2010 e commentata nella Relazione sulla Gestione, si rappresentano i saldi rilevati a tale data, già oggetto di precedente approvazione da parte degli organi in carica a quella data.

Nei seguenti paragrafi, di commento delle voci del bilancio, si è data pertanto evidenza delle sole variazioni intervenute nel periodo relativo all'attività della Azienda Speciale.

**Attività****B) Immobilizzazioni****I. Immobilizzazioni immateriali**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05- 31/12/2010
4.545	6.358	7.030	(1.813)

**Totale movimentazione delle Immobilizzazioni Immateriali**

Descrizione costi	Valore 31/12/2009	Valore 31/05/2010	Incrementi periodo 31/05 - 31/12/2010	Decrementi periodo 31/05 - 31/12/2010	Amm.to esercizio	Valore 31/12/2010
Diritti brevetti industriali	7.030	6.358	1.042		4.524	4.545
<b>Totale</b>	<b>7.030</b>	<b>6.358</b>	<b>1.042</b>		<b>4.524</b>	<b>4.545</b>

Descrizione costi	Valore 31/12/2009	Incrementi esercizio	Decrementi esercizio	Amm.to esercizio	Valore 31/12/2010
Diritti brevetti industriali	7.030	2.039		4.524	4.545
<b>Totale</b>	<b>7.030</b>	<b>2.039</b>		<b>4.524</b>	<b>4.545</b>

**Precedenti rivalutazioni, ammortamenti e svalutazioni**

Il costo storico alla data del 31 maggio 2010 è così composto.

Descrizione costi	Costo storico	Fondo amm.to	Rivalutazioni	Svalutazioni	Valore netto
Diritti brevetti industriali	152.784	146.426			6.358
	<b>152.784</b>	<b>146.426</b>			<b>6.358</b>

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

**II. Immobilizzazioni materiali**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05/ 31/12/2010
5.001.536	5.078.509	5.069.836	(76.973)

**Terreni e fabbricati**

Descrizione	Importo	
Costo storico	6.783.546	
Rivalutazione monetaria		
Rivalutazione economica		
Ammortamenti esercizi precedenti	(2.290.009)	
Svalutazione esercizi precedenti		
<b>Saldo al 31/12/2009</b>	<b>4.493.537</b>	di cui terreni 114.400
Acquisizione dell'esercizio	15.216	
Rivalutazione monetaria		
Rivalutazione economica dell'esercizio		
Svalutazione dell'esercizio		
Cessioni dell'esercizio		
Giroconti positivi (riclassificazione)		
Giroconti negativi (riclassificazione)		
Interessi capitalizzati nell'esercizio		
Ammortamenti dell'esercizio	(35.379)	
<b>Saldo al 31/12/2010</b>	<b>4.473.374</b>	di cui terreni 114.400

Gli incrementi dell'esercizio si riferiscono a costi di manutenzione e ammodernamento capitalizzati e per il periodo compreso tra il 31/05/2010 e il 31/12/2010 ammontano ad Euro 4.675.

Sulla base di una puntuale applicazione del principio contabile OIC 16, non si è proceduto allo stanziamento delle quote di ammortamento relative al valore dei suddetti terreni, ritenendoli, in base alle aggiornate stime sociali, beni patrimoniali non soggetti a degrado ed aventi vita utile illimitata.

**Impianti e macchinario**

Descrizione	Importo
Costo storico	123.295
Rivalutazione monetaria	
Rivalutazione economica	
Ammortamenti esercizi precedenti	(103.567)
Svalutazione esercizi precedenti	
<b>Saldo al 31/12/2009</b>	<b>19.728</b>

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

Acquisizione dell'esercizio	
Rivalutazione monetaria	
Rivalutazione economica dell'esercizio	
Svalutazione dell'esercizio	
Cessioni dell'esercizio	
Giroconti positivi (riclassificazione)	
Giroconti negativi (riclassificazione)	
Interessi capitalizzati nell'esercizio	
Ammortamenti dell'esercizio	(5.692)
<b>Saldo al 31/12/2010</b>	<b>14.036</b>

## Attrezzature industriali e commerciali

Descrizione	Importo
Costo storico	2.543.904
Rivalutazione monetaria	
Rivalutazione economica	
Ammortamenti esercizi precedenti	(2.273.272)
Svalutazione esercizi precedenti	
<b>Saldo al 31/12/2009</b>	<b>270.632</b>
Acquisizione dell'esercizio	65.569
Rivalutazione monetaria	
Rivalutazione economica dell'esercizio	
Svalutazione dell'esercizio	
Cessioni dell'esercizio	
Giroconti positivi (riclassificazione)	
Giroconti negativi (riclassificazione)	
Interessi capitalizzati nell'esercizio	
Ammortamenti dell'esercizio	(94.256)
<b>Saldo al 31/12/2010</b>	<b>241.945</b>

Gli incrementi dell'esercizio compreso tra il 31/05/2010 e il 31/12/2010 ammontano ad Euro 61.316 e si riferiscono all'acquisto di nuova strumentazione. Sono state dimesse attrezzature completamente ammortizzate per € 1.394

## Altri beni

Descrizione	Importo
Costo storico	530.911
Rivalutazione monetaria	
Rivalutazione economica	
Ammortamenti esercizi precedenti	(244.972)
Svalutazione esercizi precedenti	
<b>Saldo al 31/12/2009</b>	<b>285.939</b>
Acquisizione dell'esercizio	2.090

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

Rivalutazione monetaria	
Rivalutazione economica dell'esercizio	
Svalutazione dell'esercizio	
Cessioni dell'esercizio	
Giroconti positivi (riclassificazione)	
Giroconti negativi (riclassificazione)	
Interessi capitalizzati nell'esercizio	
Ammortamenti dell'esercizio	(15.848)
<b>Saldo al 31/12/2010</b>	<b>272.181</b>

Il saldo netto alla data del 31/12/2010 è composto da mobili e arredi da ufficio per Euro 11.574, macchine e attrezzature da ufficio per Euro 6.918, dalla biblioteca per Euro 253.769 e da metalli preziosi per Euro 609.

Gli incrementi dell'esercizio compreso tra il 31/05/2010 e il 31/12/2010 ammontano ad Euro 697.

Sono state dimesse attrezzature completamente ammortizzate per € 1.498

**C) Attivo circolante****I. Rimanenze**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05-31/12/2010
16.552	14.670	19.948	1.882

I criteri di valutazione adottati sono invariati rispetto all'esercizio precedente e motivati nella prima parte della presente Nota integrativa.

Per quanto riguarda i lavori in corso su ordinazione, occorre rilevare che fanno riferimento ai progetti di ricerca in corso durante l'esercizio e non ancora conclusi.

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni
238.174	103.176	169.346	134.998

- Progetto Last, con decorrenza 15/02/2009 – 15/02/2011, per € 99.147;
- Progetto Lignoplast, con decorrenza 15/06/2009 – 14/06/2011 per € 50.598;
- Progetto Hydronet, con decorrenza 19/08/2009 – 18/02/2012, per € 41.733;
- Progetto Totalecopapers, con decorrenza 26/07/2010 – 25/07/2011, per € 46.696;

**II. Crediti**

Saldo al 31/12/2010	Saldo 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni
820.456	1.212.675	801.847	(392.319)

Il saldo è così suddiviso secondo le scadenze:

Descrizione	Saldo 31/12/2009	Saldo 31/05/2010	Incrementi periodo 31/05-31/12/2010	Decrementi periodo 31/05-31/12/2010	Saldo 31/12/2010
Verso clienti -	300.666	578.644		177.789	400.855

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

entro 12 mesi				
Crediti tributari -	38.011	38.129	16.993	21.136
entro 12 mesi				
Per imposte				
anticipate				
Altri - entro 12	463.170	595.902	197.437	398.465
mesi				
<b>Totale</b>	<b>801.847</b>	<b>1.212.675</b>	<b>392.219</b>	<b>820.456</b>

I crediti tributari al 31/12/2010 sono così costituiti:

Descrizione	Importo
IRAP personale ricerca	20.421
Acconti Imposta sostitutiva TFR	715
<b>Totale</b>	<b>21.136</b>

I crediti verso altri, al 31/12/2010, sono così costituiti:

Descrizione	Importo
Crediti verso contribuenti	392.306
Crediti verso dipendenti	6.159
<b>Totale</b>	<b>398.465</b>

L'adeguamento del valore nominale dei crediti al valore di presunto realizzo è stato ottenuto mediante apposito fondo svalutazione crediti che ha subito, nel corso dell'esercizio, le seguenti movimentazioni:

Descrizione	F.do svalutazione ex art. 2426 Codice civile	F.do svalutazione ex art. 106 D.P.R. 917/1986	Totale
Saldo al 31/12/2009		88.946	88.946
Utilizzo nell'esercizio		(4.439)	(4.439)
Accantonamento esercizio		38.151	38.151
<b>Saldo al 31/12/2010</b>		<b>122.658</b>	<b>122.658</b>

Gli utilizzi si riferiscono a alla chiusura di crediti, aperti erroneamente in esercizi precedenti, nei confronti di aziende contribuenti .

## IV. Disponibilità liquide

	Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05- 31/12/2010	
	1.378.420	1.227.966	1.620.877	150.454	
Descrizione	Saldo 31/12/2009	Saldo 31/05/2010	Incrementi periodo 31/05- 31/12/2010	Decrementi periodo 31/05- 31/12/2010	Saldo 31/12/2010
Depositi bancari e postali	1.617.121	1.225.159	148.096		1.373.255
Denaro e altri	3.756	2.807	2.358		5.165

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

valori in cassa				
<b>Totale</b>	<b>1.620.877</b>	<b>1.227.966</b>	<b>150.454</b>	<b>1.378.420</b>

Il saldo rappresenta le disponibilità liquide e l'esistenza di numerario e di valori alla data di chiusura dell'esercizio.

**D) Ratei e risconti**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05- 31/12/2010
2.792	10.424	9.595	(7.632)

Misurano proventi e oneri la cui competenza è anticipata o posticipata rispetto alla manifestazione numeraria e/o documentale; essi prescindono dalla data di pagamento o riscossione dei relativi proventi e oneri, comuni a due o più esercizi e ripartibili in ragione del tempo.

Non sussistono, al 31/12/2010, ratei e risconti aventi durata superiore a cinque anni.

La composizione della voce è così dettagliata

Descrizione	Importo
Risconti attivi imposta di registro politecnico	1.529
Altri di ammontare non apprezzabile	1.263
	<b>2.792</b>

**Passività****A) Patrimonio netto**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05- 31/12/2010
4.426.746	4.350.747	4.397.676	75.999

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

Descrizione	Saldo 31/12/2009	Saldo 31/05/2010	Incrementi periodo 31/05- 31/12/2010	Decrementi periodo 31/05- 31/12/2010	Saldo 31/12/2010
Fondo di dotazione	6.686.395	6.686.395			6.686.395
Riserva regolamentale (ex reg. contabilità "ente pubblico economico SSCCP")	(1.989.505)	(2.288.719)			(2.288.717)
Differenza da arrotondamento €	(2)		3		3
Utile (perdita) dell'esercizio	(299.212)	(46.929)	75.996		29.067
<b>Totale</b>	<b>4.397.676</b>	<b>4.350.747</b>	<b>75.999</b>		<b>4.426.746</b>

**B) Fondi per rischi e oneri**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni
65.344	0	0	65.344

La voce "Altri fondi", al 31 dicembre 2010 pari a Euro 65.344, si riferisce ad un Fondo per passività di natura previdenziale, legate alla forma giuridica di azienda speciale assunta nel corso dell'esercizio a seguito della soppressione.

Per quanto attiene le quote di contributi previdenziali Inps e Inpdap relativi alle retribuzioni a carico del datore di lavoro, si segnala che – in linea con il principio di continuità che si è ritenuto di adottare nella situazione di incertezza giuridica in cui è stato affrontato il passaggio da ente pubblico economico ad azienda speciale – le relative aliquote sono state mantenute invariate.

Poiché però per gli enti di natura privatistica le aliquote in questione sono superiori rispetto a quelle applicate dalla Stazione, si è ritenuto opportuno procedere all'iscrizione di un apposito fondo rischi per il differenziale di contributi che potrebbero essere richiesti per il periodo giugno-dicembre 2010, oltre a sanzioni ed interessi.

**C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05- 31/12/2010
1.069.615	1.237.297	1.198.784	(167.682)

La voce ha subito le seguenti movimentazioni nel corso dell'esercizio:



## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

Descrizione	Saldo 31/12/2009	Saldo 31/05/2010	Incrementi periodo 31/05- 31/12/2010	Decrementi periodo 31/05- 31/12/2010	Saldo 31/12/2010
Fondo TFR	1.198.784	1.237.297	32.404	200.086	1.069.615
<b>Totale</b>	<b>1.198.784</b>	<b>1.237.297</b>	<b>32.404</b>	<b>200.086</b>	<b>1.069.615</b>

Il fondo accantonato rappresenta l'effettivo debito della società al 31/12/2010 verso i dipendenti in forza a tale data, al netto degli anticipi corrisposti.

Gli incrementi del periodo sono relativi agli accantonamenti del TFR maturato, mentre i decrementi si riferiscono alla liquidazione delle quote di TFR di dipendenti cessati nel corso dell'esercizio 2010.

**D) Debiti**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05- 31/12/2010
304.898	354.022	357.238	(49.125)

I debiti sono valutati al loro valore nominale e di seguito di riporta la relativa composizione

Descrizione	Saldo 31/12/2009	Saldo 31/05/2010	Incrementi periodo 31/05- 31/12/2010	Decrementi periodo 31/05- 31/12/2010	Saldo 31/12/2010
Debiti verso fornitori	136.350	141.409	145		141.554
Debiti tributari	67.412	66.787		61.513	5.274
Debiti verso istituti di previdenza	68.715	52.984		38.063	14.921
Altri debiti	84.761	92.842	50.307		143.149
<b>Totale</b>	<b>357.238</b>	<b>354.022</b>	<b>50.452</b>	<b>99.576</b>	<b>304.898</b>

I debiti verso fornitori sono iscritti al netto degli sconti commerciali.

Nella voce debiti tributari, sono iscritti debiti per IVA pari ad Euro 4.164 e debiti per imposta sostitutiva per Euro 1.110.

I debiti verso istituto di previdenza riguardano le quote di contributo dei dipendenti aderenti al fondo pensione Byblos, che verranno liquidate nel mese di gennaio 2011.

La voce altri debiti, si compone principalmente del compenso accantonato ma non ancora liquidato del dirigente delegato (Prof. Bruno Marcandalli), per il periodo maggio - dicembre 2010, pari ad € 40.000, e dal premio di risultato da corrispondere ai dipendenti nel mese di maggio 2011, per Euro 90.853 e calcolato sul fatturato di riferimento del esercizio 2010. Si è ritenuto quindi opportuno rilevare contabilmente tale premio nell'esercizio di sua competenza.

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

**E) Ratei e risconti**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05-31/12/2010
1.595.872	1.711.712	1.744.781	(115.840)

Rappresentano le partite di collegamento dell'esercizio conteggiate col criterio della competenza temporale.

La composizione della voce è così dettagliata:

Descrizione	Saldo 31/12/2009	Saldo 31/05/2010	Incrementi periodo 31/05-31/12/2010	Decrementi periodo 31/05-31/12/2010	Saldo 31/12/2010
Affitti attivi	1.740.340	1.694.537		125.194	1.569.343
Contratti ricerca	0	0	17.750		17.750
Utenze	4.441	17.175		8.396	8.779
<b>Totale</b>	<b>1.744.781</b>	<b>1.711.712</b>	<b>17.750</b>	<b>133.590</b>	<b>1.595.872</b>

Al 31 dicembre 2010 sussistono solo 2 casi di risconto avente durata superiore a cinque anni, relativi al valore residuo dei canoni di locazione relativi alla sede operativa dell'Azienda Speciale Stazione Sperimentale per le Seta pari ad Euro 330.402, ed al valore residuo dei canoni di locazione riferiti ai lotti concessi in affitto al Politecnico di Milano per € 1.238.941, i quali hanno sostenuto direttamente gli oneri e le spese relative alla ristrutturazione degli immobili di proprietà della Stazione Sperimentale Carta.

L'ammontare complessivo degli oneri sostenuti in via diretta, valutati dall'Ufficio Tecnico Erariale di Milano, è stato considerato quale anticipazione sui canoni di locazione per gli esercizi successivi

**Conto economico****A) Valore della produzione**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05-31/12/2010
2.521.337	1.009.955	2.198.793	1.511.382

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

Descrizione	Saldo 31/12/2010	Saldo 31/05/2010	Saldo 31/12/2009	Variazioni periodo 31/05- 31/12/2010
Ricavi vendite e prestazioni	649.599	287.884	554.808	361.715
Variazione Lavori in corso su ordinazione	238.174	103.176	169.346	134.998
Contributi industriali	533.500	213.504	532.667	319.996
Contributi doganali	619.669	206.013	441.452	413.656
Contributi pubblici	3.034	0	24.000	3.034
Fitti attivi	476.158	198.705	474.056	277.453
Vari	1.203	673	2.464	530
<b>Totale</b>	<b>2.521.337</b>	<b>1.009.955</b>	<b>2.198.793</b>	<b>1.511.382</b>

I ricavi per vendite e prestazioni si riferiscono all'attività analitica di laboratorio dell'istituto.

Essi comprendono anche i ricavi per ricerca, relativi alle quote di finanziamento dei progetti ripartite secondo la durata dei progetti ed attribuite pro quota all'esercizio.

Per quel che concerne invece i contributi industriali, si può rilevare come siano rimasti sostanzialmente invariati. Tale risultato, tuttavia, è strettamente legato al fatto che il contributo dell'anno di competenza viene calcolato sul fatturato di due anni precedenti, dunque il contributo dell'anno 2010, è stato calcolato sul dato di fatturato 2008 e non risente ancora della presente difficile situazione congiunturale.

Diverso è invece il caso dei contributi doganali, applicati sulle importazioni dell'esercizio in corso, che mostrano un notevole aumento.

I contributi pubblici sono iscritti a bilancio per € 3.034, e riguardano il contributo 5x1000 riversato dal MIUR ad SSSCCP.

I fitti attivi riguardano la locazione della "Palazzina Seta" alla Stazione Sperimentale Seta e la locazione dell'edificio "A" al Politecnico di Milano. L'importo è costituito da fitti attivi fatturati per € 300.922 e da fitti figurativi per € 170.996, a cui si aggiungono € 4.000 per la locazione di impianti per cartelloni pubblicitari siti nella nostra proprietà.

**B) Costi della produzione**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05- 31/12/2010
2.362.691	981.949	2.422.309	1.380.670

Descrizione	Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05- 31/12/2010
Materie prime, sussidiarie e merci	57.672	22.365	61.305	35.307
Servizi	373.936	154.915	382.917	219.021
Godimento di beni di terzi	0	0	0	0
Salari e stipendi	1.246.394	539.366	1.274.872	707.028

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

Oneri sociali	326.711	133.103	292.883	193.608
Trattamento di fine rapporto	106.122	47.855	< 105.373	58.267
Trattamento quiescenza e simili	3.663	823	3.442	2.840
Altri costi del personale	3.599	2.236	> 114.717	1.363
Ammortamento immobilizzazioni immateriali	4.524	1.669	> 7.360	2.855
Ammortamento immobilizzazioni materiali	151.175	62.692	153.210	88.483
Svalutazioni crediti attivo circolante	38.151	0	> 2.303	38.151
Variazione rimanenze materie prime	3.397	5.279	(2.710)	(1.882)
Oneri diversi di gestione	47.347	11.646	> 29.671	35.701
<b>Totale</b>	<b>2.362.691</b>	<b>981.949</b>	<b>2.425.343</b>	

**Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci e Costi per servizi**

I costi per le materie prime, sussidiarie, di consumo e merci sono costituiti da costi per l'acquisto dei reagenti e materiali diversi per i laboratori. E' incluso l'acquisto della cancelleria per Euro 5.250.

I costi per servizi più significativi invece sono così dettagliati:

	Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni periodo 31/05-31/12/2010
ENERGIA ELETTRICA	43.337	17.056	47.280	26.281
RISCALDAMENTO	34.165	20.757	24.589	13.408
ACQUA	1674	346	1.491	1.328
TELEFONICHE (TEL/FAX/INTERNET)	17.943	6.336	15469	11.607
SMALT. RIF. TOSSICI-SPEC. ETC.	2.720	510	1.412	2.210
DOMINIO INTERNET	4.855	2.131	6.016	2.724
MANUT. FABBRICATI	6.829	4.483	5.231	2.346
MANUT. IMPIANTI	6.320	2.077	12.500	4.243
MANUT. MACCHINE E APPARECC	10.802	2.894	13.140	7.908
MANUT. INSTALL. EDP E SOFTWARE	20.396	10.125	19.799	10.271
CONTRATTI DI MANUTENZIONE	22.645	9.077	24.062	13.568
ASSICURAZIONI	18.319	9.460	24.221	8.859
CONVEGNI E CONGRESSI	1.372	1.102	1.248	270
MARKETING	15.170	8.018	11.779	7.152
SPESE POSTALI	4.739	1.065	4.819	3.674
ELABORAZIONE STIPENDI	8.561	3.525	11.655	5.036
CONSULENZE PER CONTRATTI DI RICERCA	7.000		8.008	7.000
CONSULENZE GIURIDICO FISCA	9.612	3.430	8.015	6.182
SPESE ACCREDITAMENTO E CER	9.151		9.017	9.151
SERVIZIO PULIZIE (pulizia)	41.244	16.110	36.387	25.134
SERVIZIO VIGILANZA ISTITUTO	17.455	8.020	18.000	9.435
GETTONI CONS/COMPENSO REVISORI	17.227	4.400	16.537	12.827
SERVIZIO SOSTITUTIVO MENSA	39.965	17.566	40.692	22.399
<b>Totale</b>	<b>361.501</b>	<b>148.488</b>	<b>361.367</b>	<b>213.013</b>

**Costi per il personale**

La voce comprende l'intera spesa per il personale di SSCCP (all'interno del quale figurano tra gli altri, anche due ricercatori statali, dipendenti del Ministero dello Sviluppo Economico, e per i quali il Ministero stesso provvede direttamente al

*STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA*

pagamento dei salari e degli oneri ad essi correlati, quantificabili in Euro 88.500), il Direttore e il Presidente, ivi compresi gli aumenti contrattuali, i premi di produttività, i passaggi di categoria, scatti di contingenza, accantonamenti di legge e contratti collettivi.

Si precisa che, a seguito di una modifica dei criteri di rilevazione degli oneri del personale effettuata in rispetto dei principi di prudenza e di competenza economica, il saldo della voce alla data del 31 dicembre 2010 comprende anche l'importo dei premi di risultato relativi al 2010, calcolati sulla base del fatturato realizzato nell'esercizio, e pertanto determinabili nell'ammontare alla data di chiusura dell'esercizio stesso.

Nei precedenti esercizi, infatti, la rilevazione degli oneri per questa tipologia di premi era subordinata all'effettiva liquidazione degli stessi.

**Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali**

Il totale delle quote di competenza dell'esercizio 2010 è pari a Euro 4.524 con un aumento di Euro 2.855 rispetto al saldo alla data del 31 maggio 2010.

**Ammortamento delle immobilizzazioni materiali**

Per quanto concerne gli ammortamenti si specifica che gli stessi sono stati calcolati sulla base della durata utile del cespite e del suo sfruttamento nella fase produttiva secondo le aliquote di legge come precisato nella parte relativa alle immobilizzazioni. Per quanto concerne gli ammortamenti si specifica che gli stessi sono stati calcolati sulla base della durata utile del cespite e del suo sfruttamento nella fase produttiva.

Il totale delle quote di competenza dell'esercizio 2010 è pari a Euro 151.175 con un aumento di Euro 91.338 rispetto al saldo alla data del 31 maggio 2010 e la loro composizione vien di seguito dettagliata:

Descrizione	Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/5 – 31/12/2010
Ammortamento fabbricati	35.379	14.561	35.151	20.817
Ammortamento strumenti ed attrezzature di laboratorio	94.256	39.008	89.954	55.248
Ammortamento mobili, arredi	7.929	3.480	9.788	4.449

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

Ammortamento macchine elettroniche	7.919	3.271	9.400	4.648
Ammortamento impianti generici	5.692	2.372	8.837	3.320
<b>Totale</b>	<b>151.175</b>	<b>62.692</b>	<b>153.210</b>	

**Svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide**

La voce è composta dagli accantonamenti effettuati per la svalutazione dei crediti verso clienti per Euro 11.951e per la svalutazione dei crediti verso contribuenti per Euro 26.200

**Oneri diversi di gestione**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05-31/12/2010
47.347	11.646	29.671	35.701

Le principali voci di costo che compongono gli oneri diversi di gestione al 31/12/2010 sono spese per tasse e bolli, imposte ICI e spese per riscossione contributi.

**C) Proventi e oneri finanziari**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05-31/12/2010
(1.340)	(1.783)	962	(443)

Descrizione	Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni periodo 31/05-31/12/2010
Proventi diversi dai precedenti	865	0	1.369	(865)
(Interessi e altri oneri finanziari)	(2.205)	(1.783)	(407)	422
<b>Totale</b>	<b>(1.340)</b>	<b>(1.783)</b>	<b>962</b>	<b>(443)</b>

I proventi sono costituiti da interessi bancari e su conto corrente postale.

Gli oneri finanziari sono relativi a spese di tesoreria e interessi passivi sulle imposte

**E) Proventi e oneri straordinari**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05-31/12/2010
(50.531)	(30.709)	3.879	(19.822)

## STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA

Si riportano di seguito i dettagli dei proventi straordinari al 31 dicembre 2010, pari a Euro 1.420:

Descrizione	Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05 - 31/12/2010
Plusvalenze			100	
Varie	1.420	786	10.986	634
<b>Totale</b>	<b>1.420</b>	<b>786</b>	<b>11.086</b>	<b>634</b>

I proventi vari sono costituiti da sopravvenienze attive relative a ricavi di competenza di esercizi precedenti, o rettifiche di costi di costi imputati a esercizi precedenti.

Si riportano di seguito i dettagli degli oneri straordinari alla data del 31 dicembre 2010, pari ad Euro 51.951:

Descrizione	Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni 31/05 - 31/12/2010
Minusvalenze			92	
Vari	51.951	31.495	7.207	20.456
<b>Totale</b>	<b>51.951</b>	<b>31.495</b>	<b>7.292</b>	<b>20.456</b>

Le sopravvenienze passive invece sono composte principalmente dall'adeguamento dell'imposta ICI per gli anni che vanno dal 2004 al 2009, e dalla rettifica di un contributo del MSE iscritto in bilancio 2009 per € 24.000, ma poi concretizzatosi in € 18.633.

**Imposte sul reddito d'esercizio**

Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni
77.708	42.443	80.537	35.265

Imposte	Saldo al 31/12/2010	Saldo al 31/05/2010	Saldo al 31/12/2009	Variazioni periodo 31/05-31/12/2010
<b>Imposte correnti:</b>				
IRES	3.198	3.198	3.198	-
IRAP	74.510	39.245	74.305	35.265
<b>Totale</b>	<b>77.708</b>	<b>42.443</b>	<b>77.503</b>	

Sono state iscritte le imposte di competenza dell'esercizio.

Coerentemente con il principio di continuità che si è ritenuto di adottare in attesa del Decreto Ministeriale citato in premessa, i criteri e le aliquote di imposta applicati per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2010 sono i medesimi applicati per il precedente esercizio.

In particolare, si segnala che l'onere fiscale IRES è stato rilevato nella misura del 13,75% sul reddito di impresa afferente la sfera commerciale dell'attività svolta dall'Azienda, che si qualifica ai fini fiscali come Ente non commerciale.

---

*STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CA*

---

Per quanto riguarda l'onere fiscale IRAP, lo stesso è stato determinato nella misura dell'8,50% su base mensile, applicata alle retribuzioni per personale dipendente e assimilati

**Informazioni sugli strumenti finanziari emessi**

Non sono stati emessi strumenti finanziari.

**Informazioni relative al *fair value* degli strumenti finanziari derivati**

Non risultano iscritti strumenti finanziari derivati.

**Informazioni relative alle operazioni realizzate con parti correlate**

Non sono state poste in essere operazioni con parti correlate.

**Informazioni relative agli accordi non risultanti dallo stato patrimoniale**

Non esistono accordi non risultanti dallo Stato Patrimoniale.

**Altre informazioni**

Ai sensi di legge si evidenziano i compensi complessivi spettanti agli amministratori e ai membri del Collegio dei Revisori per l'anno 2010.

Qualifica	Compenso
Amministratori	31.502
Collegio dei Revisori	14.091

I suddetti emolumenti comprendono sia i compensi corrisposti agli organi della preesistente Stazione per il periodo gennaio – maggio 2010, che i compensi spettanti agli organi dell'Azienda Speciale per il periodo giugno – dicembre 2010, come da delibera di Giunta.

Il presente bilancio, composto da Stato patrimoniale, Conto economico e Nota integrativa, rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria nonché il risultato economico dell'esercizio e corrisponde alle risultanze delle scritture contabili.



RELAZIONE  
DEL COLLEGIO DEI REVISORI

PAGINA BIANCA

**AZIENDA SPECIALE STAZIONE SPERIMENTALE CARTA CARTONI E PASTE PER CARTA****RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI AL BILANCIO CONSUNTIVO PER L'ANNO 2010**

Il bilancio consuntivo per l'anno 2010 dell'Azienda Speciale Stazione Sperimentale Carta Cartoni e Paste per Carta è stato redatto dall'Organo Amministrativo uninominale in continuità di applicazione dei principi contabili adottati sino al 31 dicembre 2009 dalla soppressa e preesistente Stazione Sperimentale Carta Cartoni e Paste per Carta.

Il bilancio consuntivo per l'anno 2010 è corredato dalla nota integrativa, dalla relazione sulla gestione, nonché dal prospetto di riclassificazione del conto economico nello schema previsto per le aziende speciali.

In via preliminare il Collegio dei Revisori fa presente che l'Azienda Speciale Stazione Sperimentale Carta Cartoni e Paste per Carta è stata costituita in data 7 giugno 2010 dalla Camera di Commercio di Milano al fine di perseguire gli obiettivi di continuità gestionale, strutturale e organizzativa della preesistente Stazione Sperimentale soppressa per effetto del D.l. 78 del 31 maggio 2010, convertito nella Legge 122/2010.

L'organo amministrativo dell'Azienda Speciale nella presentazione delle risultanze contabili, sia patrimoniali che economiche, del bilancio per l'anno 2010, ha ritenuto opportuno porle in raffronto sia con quelle dell'anno 2009, sia con quelle a tutto il mese di maggio 2010, in quanto l'Organo Amministrativo ed il Collegio Sindacale della preesistente Stazione Sperimentale hanno opportunamente consuntivato l'esito patrimoniale economico e finanziario del periodo dal 1 gennaio 2010 al 31 maggio 2010 dandone riscontro documentale.

L'Organo Amministrativo dell'Azienda Speciale nel commento ai fatti gestionali dell'anno 2010, evidenzia, ed in tal senso il Collegio dei Revisori concorda, che l'Ente si trova ad operare in carenza dell'emanazione dello specifico decreto ministeriale previsto dalle richiamate norme di Legge, con le conseguenti difficoltà interpretative in materia di applicazione integrale delle norme contabili ed amministrative previste per le Aziende Speciali delle Camere di Commercio.

Il Collegio dei Revisori che presenta la presente relazione è quello attualmente in carica nella Camera di Commercio di Milano, poiché all'atto della costituzione dell'Azienda Speciale Stazione Sperimentale Carta Cartoni e Paste per Carta è stato previsto che in prima nomina fossero chiamati a comporre il Collegio dei Revisori i soggetti in carica nella Camera di Commercio di Milano.

Il Collegio dei Revisori attualmente in carica è quindi composto dai firmatari della presente relazione, mentre nel corso dell'anno 2010 erano in carica altri componenti che, da quanto risulta dal libro dei verbali del Collegio dei Revisori, hanno svolto tutti gli opportuni controlli di competenza dell'incarico.

Il bilancio dell'anno 2010 evidenzia un utile di 29.067 ed in merito ai suoi contenuti e criteri di valutazione vi precisiamo quanto segue.

A nostro giudizio il bilancio dell'anno 2010 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione, è stato redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria ed il risultato economico del periodo.

I criteri adottati dall'Organo Amministrativo per la valutazione delle poste dell'attivo e del passivo patrimoniale e per le voci del conto economico, sono analiticamente indicati e commentati in nota integrativa ed al riguardo non abbiamo particolari commenti da rappresentarvi.

Nel processo di controllo ed esame dei valori contabili espressi nel bilancio dell'anno 2010, abbiamo eseguito alcune verifiche a campione degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenute nel bilancio.

In merito all'organizzazione contabile e amministrativa dell'Azienda Speciale abbiamo preso atto che la stessa opera in continuità dei metodi e procedure seguiti dalla preesistente stazione sperimentale: in forza dell'emanando decreto ministeriale l'Organo Amministrativo dovrà valutare eventuali integrazioni, modifiche e quant'altro.

Quanto sopra esposto riteniamo di poter esprimere parere favorevole sul bilancio dell'anno 2010 come redatto dall'Organo Amministrativo dell'Azienda Speciale.

Milano, 21 marzo 2011

Il Collegio dei Revisori

Il Presidente Oreste Malatesta

Il Revisore Antonio Guastoni

Il Revisore Salvatore Catalano

VERBALE  
DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE



**STAZIONE SPERIMENTALE CARTE CARTONI E PASTE PER CARTA**  
Azienda Speciale della Camera di Commercio di Milano

**Estratto**

Del verbale della riunione di Consiglio di Amministrazione dell'Azienda Speciale Stazione Sperimentale Carta Cartoni e Paste per Carta del 21 marzo 2011 – ore 15.30.

**Sono presenti i Signori:**

- |                    |  |
|--------------------|--|
| ACCORNERO Marco    | - Presidente                                     |
| MAIATESTA Oreste   | - Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti |
| CATALANO Salvatore | - Componente del Collegio dei Revisori dei Conti |
| GUASTONI Antonio   | - Componente del Collegio dei Revisori dei Conti |

E' inoltre presente il Direttore, Dr.ssa Elena Vasco.

**n. 1 - Approvazione del bilancio consuntivo per l'esercizio 2010**

**Il Presidente riferisce:**

Per effetto del D.l. 78 del 31 maggio 2010, convertito nella L. 122/2010, si è verificata la soppressione della preesistente Stazione Sperimentale Carte Cartoni e Paste per Carta, ente pubblico economico, le cui attività, strutture, organizzazione e scopi sono stati trasferiti alla Camera di Commercio di Milano.

La Giunta della Camera di Commercio di Milano in data 7/6/2010 ha costituito l'Azienda Speciale Stazione Sperimentale Carte Cartoni e Paste per Carta al fine di perseguire gli obiettivi di continuità, gestionale, strutturale e organizzativa, della preesistente Stazione Sperimentale.

Il bilancio consuntivo 2010, per opportunità di evidenza e chiarezza, è posto a confronto sia con le risultanze del bilancio dell'esercizio precedente, sia con le risultanze della situazione intermedia al 31 maggio 2010, ultimo bilancio intermedio approvato dai preesistenti Organi della soppressa Stazione Sperimentale.

Il quadro giuridico nel quale si è trovata ad operare l'Azienda è da ritenersi non completo in quanto a tutt'oggi non è ancora stato emanato il previsto decreto ministeriale, del Ministero dello Sviluppo Economico di concerto con il Ministero dell'Economia e delle Finanze, che dovrebbe costituire il riferimento puntuale sia per

l'organizzazione dell'attività aziendale, sia per l'attribuzione dei valori patrimoniali già in capo alla soppressa stazione sperimentale.

Il Presidente quindi invita la dott.ssa Elena Vasco ad illustrare le principali componenti attive e passive di costo e ricavo del consuntivo 2010 dell'Azienda Speciale.

La dott.ssa Elena Vasco fornisce esauritiva illustrazione al riguardo.

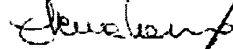
Esaurito ogni intervento in merito al bilancio consuntivo 2010 dell'Azienda Speciale, lo stesso viene approvato nelle risultanze e negli allegati al presente verbale e consegnato al Collegio Sindacale per la stesura del parere di competenza.

Il Presidente procederà a trasmettere il contenuto della presente delibera, corredata dei relativi allegati, alla Giunta della Camera di Commercio di Milano ai fini della predisposizione, per l'approvazione del Consiglio Camerale, del bilancio consuntivo consolidato dell'Ente per il 2010.

Milano, 21 marzo 2011

Il Presidente: f.to Marco Accornero

Il Direttore: f.to Elena Vasco

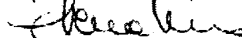


Copia conforme all'originale ad uso amministrativo.

Omissis ...

Milano, 21 marzo 2011

Il Direttore  
(Elena Vasco)





PAGINA BIANCA

€ 4,80



\*170150001130\*